

# Owner's Manual



## Portable/Stationary Gasoline Engine AIR COMPRESSOR

Model No.  
**919.157260**

- Safety Guidelines
- Assembly
- Operation
- Maintenance
- Troubleshooting
- Repair Parts

**CAUTION:** Read the Safety Guidelines  
and All Instructions Carefully Before  
Operating.

**Sears, Roebuck and Co., Hoffman Estates, IL 60179 U.S.A.**  
Visit our Craftsman website: [www.sears.com/craftsman](http://www.sears.com/craftsman)

## TABLE OF CONTENTS

WARRANTY .....	2
SPECIFICATION CHART .....	2
SAFETY GUIDELINES.....	3-8
GLOSSARY .....	9
ACCESSORIES .....	9
ASSEMBLY .....	9-11
INSTALLATION .....	12
OPERATION .....	13-16
MAINTENANCE.....	17-19
SERVICE AND ADJUSTMENTS.....	19-21
STORAGE .....	21
TROUBLESHOOTING GUIDE .....	22-25
REPAIR PARTS .....	26-29
ESPAÑOL.....	30-53
REPAIR PROTECTION AGREEMENTS.....	54
HOW TO ORDER REPAIR PARTS .....	back cover

## WARRANTY

### ONE YEAR FULL WARRANTY

If this product fails due to a defect in material or workmanship within one year from the date of purchase, Sears will at its option repair or replace it free of charge. Contact Sears at 1-800-4-MY-HOME® to arrange for repair, or return it to the place of purchase for replacement.

If this product is used for commercial or rental purposes, this warranty applies for only ninety days from the date of purchase.

This warranty gives you specific legal rights and you may have other rights which vary from state to state.

Sears, Roebuck and Co., Dept. 817WA, Hoffman Estates, IL 60179

## SPECIFICATION CHART

<b>Model No.</b>	<b>919-157260</b>
Engine HP	5
Bore	2.875"
Stroke	2"
Air Tank Capacity (gallons)	20
Approx. Unloader Reset Pressure (psig)	120
Approx. Unloader Blow-Off Pressure (psig)	150
SCFM @ 40 psig	12.0
SCFM @ 90 psig	10.0

## SAFETY GUIDELINES - DEFINITIONS

This manual contains information that is important for you to know and understand. This information relates to protecting **YOUR SAFETY** and **PREVENTING EQUIPMENT PROBLEMS**. To help you recognize this information, we use the symbols below. Please read the manual and pay attention to these symbols.

<p><b>⚠ DANGER:</b> Indicates an imminently hazardous situation which, if not avoided, <u>will</u> result in <u>death or serious injury</u>.</p>	<p><b>⚠ CAUTION:</b> Indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, <u>may</u> result in <u>minor or moderate injury</u>.</p>
<p><b>⚠ WARNING:</b> Indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, <u>could</u> result in <u>death or serious injury</u>.</p>	<p><b>CAUTION:</b> Used without the safety alert symbol indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, <u>may</u> result in <u>property damage</u>.</p>

## IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

**⚠ WARNING:** Some dust created by power sanding, sawing, grinding, drilling, and other construction activities contains chemicals known (to the State of California) to cause cancer, birth defects or other reproductive harm. Some example of these chemicals are:

- lead from lead-based paints
- crystalline silica from bricks and cement and other masonry products
- arsenic and chromium from chemically-treated lumber

Your risk from these exposures varies, depending on how often you do this type of work. To reduce your exposure to these chemicals: work in a well ventilated area, and work with approved safety equipment, always wear MSHA/NIOSH approved, properly fitting face mask or respirator when using such tools.

When using air tools, basic safety precautions should always be followed to reduce the risk of of personal injury.

# IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS



**Save these instructions**



Improper operation or maintenance of this product could result in serious injury and property damage. Read and understand all warnings and operation instructions before using this equipment.

## HAZARD

**WARNING: Risk of explosion or fire**



What Could Happen	How To Prevent It
<p><b>It is normal for electrical contacts</b> within the motor and pressure switch <b>to spark.</b></p>	<p>Always <b>operate the compressor in a well ventilated area free of combustible materials, gasoline, or solvent vapors.</b></p>
<p><b>If electrical sparks</b> from compressor <b>come into contact with flammable vapors, they may ignite, causing fire or explosion.</b></p>	<p>If spraying flammable materials, <b>locate compressor at least 20 feet away from spray area.</b> An additional length of hose may be required.  <b>Store flammable materials in a secure location away from compressor.</b></p>
<p><b>Restricting any of the compressor ventilation openings</b> will cause serious overheating and <b>could cause fire.</b></p>	<p><b>Never place objects against or on top of compressor. Operate compressor</b> in an open area <b>at least 12 inches away from any wall or obstruction</b> that would restrict the flow of fresh air to the ventilation openings.                      Operate compressor in a clean, dry well ventilated area. <b>Do not operate unit indoors or in any confined area.</b></p>
<p><b>Unattended operation</b> of this product <b>could result in personal injury or property damage. To reduce the risk of fire, do not allow the compressor to operate unattended.</b></p>	<p><b>Always remain in attendance</b> with the product when it is operating.  <b>Always disconnect electrical power by moving pressure switch lever to the off position and drain tank daily or after each use.</b></p>

## HAZARD

### WARNING: Risk of Bursting



***Air Tank:*** The following conditions could lead to a weakening of the tank, and result in a violent tank explosion and could cause property damage or serious injury.

What Could Happen	How To Prevent It
Failure to properly drain condensed water from tank, causing rust and thinning of the steel tank.	<b>Drain tank daily or after each use.</b> If tank develops a leak, replace it immediately with a new tank or replace the entire compressor.
Modifications or attempted repairs to the tank. Unauthorized modifications to the unloader valve, safety valve, or any other components which control tank pressure.	<b>Never drill into, weld, or make any modifications to the tank</b> or its attachments.
Excessive vibration can weaken the air tank and cause rupture or explosion	The tank is designed to withstand specific operating pressures. <b>Never make adjustments or parts substitutions to alter the factory set operating pressures.</b>
<b><u>ATTACHMENTS &amp; ACCESSORIES:</u></b> Exceeding the pressure rating of air tools, spray guns, air operated accessories, tires, and other inflatables <b>can cause them to explode</b> or fly apart, and could result in serious injury.	For essential control of air pressure, <b>you must install a pressure regulator and pressure gauge to the air outlet (if not equipped)</b> of your compressor. Follow the equipment manufacturers recommendation and never exceed the maximum allowable pressure rating of attachments. <b>Never use compressor to inflate small low pressure objects such as children's toys, footballs, basketballs, etc.</b>

## HAZARD

### WARNING: Risk from Flying Objects



What Could Happen	How To Prevent It
The <b>compressed air</b> stream can cause <b>soft tissue damage</b> to exposed skin and <b>can propel</b> dirt, chips, <b>loose particles</b> , and small objects <b>at high speed</b> , resulting in property damage or personal injury.	Always wear <b>ANSI Z87.1 approved safety glasses with side shields</b> when using the compressor.  <b>Never point any nozzle or sprayer toward</b> any part of the body or at other <b>people or animals.</b>  Always <b>turn the compressor off and bleed pressure</b> from the air hose and tank before attempting maintenance, attaching tools or accessories.

## HAZARD

### WARNING: Risk of Electrical Shock



What Could Happen	How To Prevent It
<p>Your <b>air compressor is powered by electricity</b>. Like any other electrically powered device, <b>if it is not used properly it may cause electric shock</b>.</p>	<p><b>Never operate</b> the compressor <b>outdoors when it is raining or in wet conditions</b>. <b>Never operate compressor with protective covers removed or damaged</b>.</p>
<p><b>Repairs attempted by unqualified personnel can result in serious injury or death by electrocution</b>.</p>	<p>Any <b>electrical wiring or repairs</b> required on this product <b>should be performed by authorized service center personnel</b> in accordance with national and local electrical codes.</p>
<p>Electrical Grounding: <b>Failure to provide adequate grounding to this product could result in serious injury or death from electrocution</b>. See grounding instructions.</p>	<p><b>Make certain that the electrical circuit to which the compressor is connected provides proper electrical grounding, correct voltage and adequate fuse protection</b>.</p>

## HAZARD

### WARNING: Risk to Breathing



What Could Happen	How To Prevent It
<p>The <b>compressed air</b> directly from your compressor <b>is not safe for breathing</b>. The <b>air stream may contain carbon monoxide, toxic vapors, or solid particles</b> from the tank. <b>Breathing these contaminants can cause serious injury or death</b>.</p>	<p><b>Air obtained directly from the compressor should never be used to supply air for human consumption</b>. In order to use air produced by this compressor for breathing, <b>suitable filters and in-line safety equipment must be properly installed</b>. <b>In-line filters and safety equipment used in conjunction with the compressor must be capable of treating air to all applicable local and federal codes prior to human consumption</b>.</p>
<p><b>Sprayed materials</b> such as paint, paint solvents, paint remover, insecticides, weed killers, may <b>contain harmful vapors and poisons</b>.</p>	<p><b>Work in an area with good cross ventilation</b>. Read and <b>follow the safety instructions</b> provided on the label or safety data sheets <b>for the materials you are spraying</b>. Use a <b>NIOSH/MSHA approved respirator</b> designed for use with your specific application.</p>

## HAZARD

### WARNING: Risk of Burns



What Could Happen	How To Prevent It
Touching exposed metal such as the compressor head or outlet tubes, can result in serious burns.	Never touch any exposed metal parts on compressor during or immediately after operation. Compressor will remain hot for several minutes after operation. Do not reach around protective shrouds or attempt maintenance until unit has been allowed to cool.

## HAZARD

### WARNING: Risk from Moving Parts



What Could Happen	How To Prevent It
Moving parts such as the pulley, flywheel, and belt can cause serious injury if they come into contact with you or your clothing.	Never operate the compressor with guards or covers which are damaged or removed.
Attempting to operate compressor with damaged or missing parts or attempting to repair compressor with protective shrouds removed can expose you to moving parts and can result in serious injury.	Any repairs required on this product should be performed by authorized service center personnel.

## HAZARD

### WARNING: Risk of Falling



What Could Happen	How To Prevent It
A portable compressor can fall from a table, workbench, or roof causing damage to the compressor and could result in serious injury or death to the operator.	Always operate compressor in a stable secure position to prevent accidental movement of the unit. Never operate compressor on a roof or other elevated position. Use additional air hose to reach high locations.

## HAZARD

### WARNING: Risk of Serious Injury or Property Damage When Transporting Compressor



*(Fire, Inhalation, Damage to Vehicle Surfaces)*

What Could Happen	How To Prevent It
Oil can leak or spill and could result in fire or breathing hazard; serious injury or death can result. oil leaks will damage carpet, paint or other surfaces in vehicles or trailers.	Always place COMPRESSOR on a protective mat when transporting to protect against damage to vehicle from leaks. Remove COMPRESSOR from vehicle immediately upon arrival at your destination.

## HAZARD

### WARNING: Risk of Unsafe Operation



What Could Happen	How To Prevent It
Unsafe operation of your air compressor could lead to serious injury or death to you or others.	<p>Review and understand all instructions and warnings in this manual.</p> <p>Become familiar with the operation and controls of the air compressor.</p> <p>Keep operating area clear of all persons, pets, and obstacles.</p> <p>Keep children away from the air compressor at all times.</p> <p>Do not operate the product when fatigued or under the influence of alcohol or drugs. Stay alert at all times.</p> <p>Never defeat the safety features of this product.</p> <p>Equip area of operation with a fire extinguisher.</p> <p>Do not operate machine with missing, broken, or unauthorized parts.</p>

## SAVE THESE INSTRUCTIONS



## GLOSSARY

Become familiar with these terms before operating the unit.

**CFM:** Cubic feet per minute.

**SCFM:** Standard cubic feet per minute; a unit of measure of air delivery.

**PSIG:** Pounds per square inch gauge; a unit of measure of pressure.

**Code Certification:** Products that bear one or more of the following marks: UL, CUL, ETL, CETL, have been evaluated by OSHA certified independent safety laboratories and meet the applicable Underwriters Laboratories Standards for Safety.

**Unloader Blow-Off Pressure:** All models are continuous running units controlled by tank pressure. When the maximum tank pressure is obtained, the unloader valve will blow-off. This will cause the compressor to exhaust the air to the atmosphere and not the tank. This decreases the load on the engine and allows it to run at a near no-load condition.

**Unloader Reset Pressure:** When the tank pressure drops to a predetermined point, the unloader valve closes. The tank pressure will now increase until it reaches the unloader blow-off pressure.

## ACCESSORIES

This unit is capable of powering the following Accessories. The accessories are available through the current Power and Hand Tool Catalog or full-line Sears stores.

### Accessories

- In Line Filter
- Tire Air Chuck
- Quick Connector Sets (various sizes)
- Air Pressure Regulators

- Oil Fog Lubricators
- Air Hose: 1/4", 3/8" or 1/2" I.D. in various lengths

Refer to the selection chart located on the unit to select the tools this unit is capable of powering.

## ASSEMBLY

### Contents of Carton

- 1 - Air Compressor
- 1 - Thread Sealant Tape
- 1 - Screw .250-20 .625 Set Square
- 1 - Shut-off Valve 1/4" NPT
- 1 - Engine Manual
- 1 - Owner's Manual
- 4 - Vibration Mount
- 8 - Lock Washer
- 4 - Flat Washer
- 8 - Hex Nut .313-18 UNC
- 4 - Cap Screw
- 4 - Hex Nut .250-20 UNC
- 2 - Hex Nut .375-16 UNC
- 2 - Rubber Feet
- 1 - Foot Bracket
- 2 - Shoulder Bolt
- 2 - Lock Washer
- 1 - Handle
- 1 - Grip Handle
- 2 - Wheel

### Tools Required for Assembly

- 1 - a 9/16" socket or open-end wrench for attaching the wheels
- 1 - a 7/16" open-end wrench for attaching the foot extension bracket and rubber feet
- 1 - a 1/4" open-end wrench for attaching the shut-off valve and air outlet adapter.

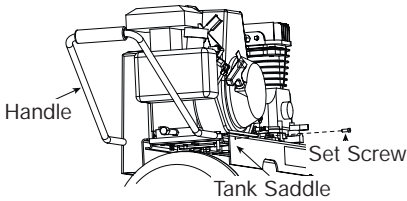
## Unpacking

1. Remove unit from carton and discard all packaging. **NOTE:** Save all parts bags.

**⚠ CAUTION:** The wheels and handle do not provide adequate clearance, stability or support for pulling the unit up and down stairs or steps. The unit must be lifted, or pushed up a ramp. **Installing Handle**

**⚠ CAUTION:** Do not use the engine gas tank as a support for lifting the air compressor.

1. Insert the handle into pockets under the tank saddle. Put one set screw through hole in one side of tank saddle and tighten down on handle.

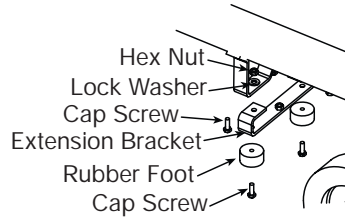


## Assemble Wheels and Rubber Feet for Portability

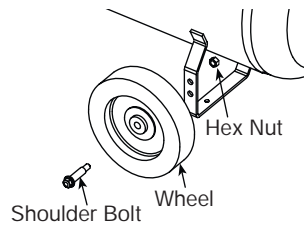
**⚠ WARNING:** Excessive tank vibration can weaken the air tank and cause rupture or explosion. Rubber feet must be installed.

**⚠ CAUTION:** It will be necessary to brace or support one side of the unit when installing the wheels because the compressor will have a tendency to tip.

1. Attach the rubber feet to the bottom of the foot extension bracket as shown. Attach foot extension bracket to the air tank bracket as shown.



2. Attach wheels with shoulder bolts and nuts as shown. Place the bolts in the top hole of the wheel bracket on unit.



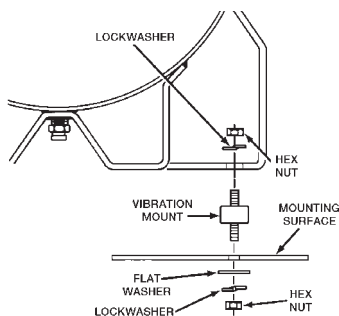
3. Tighten securely. **NOTE:** The unit will sit level if the wheels are properly installed.

## Permanent Installation

**⚠ WARNING:** Bolting legs to a stiff surface can cause tank rupture resulting in serious injury or damage. Do not permanently mount compressor to any surface without using the vibration mount kit.

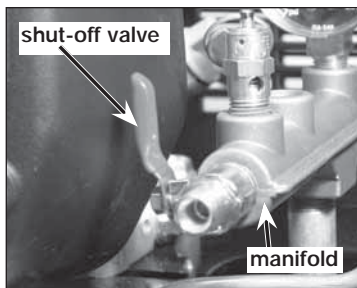
This compressor may be permanently mounted in a location such as a truck bed, if desired. A vibration mount kit is included for this purpose.

1. In order to maintain adequate ventilation for compressor cooling and to avoid contact with pick-up truck bed, always mount the unit at least 8" from any vertical wall. Using the holes in the air tank legs as a guide, mark and drill four 5/16" diameter holes in the mounting surface.
2. Insert the vibration mounts in the mounting holes. Place a flat washer under the mounting surface and secure each mount with a lock washer and nut.
3. Set the unit on the exposed threaded ends of the mount to the air tank legs with a lock washer and nut.



## Assemble Shut-Off Valve

1. Apply pipe sealant to the tapered pipe threads on the shut-off valve and tighten into the manifold.



## Lubrication and Oil Engine

**⚠ WARNING:** Drain tank to release air pressure before removing the oil fill cap or oil drain plug.

1. The engine was filled **WITH** oil at the manufacturer. Check engine oil level before operating unit. If necessary, fill engine to the appropriate level with recommended oil, see engine manual supplied by engine manufacturer for correct procedure.
2. Add fuel to engine. See engine manual supplied by engine manufacturer for correct procedure.

**⚠ WARNING:** Gasoline vapor is highly flammable. Refuel outdoors preferably, or only in well-ventilated areas. Do not refuel or check gasoline level while the engine is running. Do not store, spill, or use gasoline near an open flame, a source of sparks (such as welding), or near operating electrical equipment.

## Air Compressor

The air compressor pump was filled **WITH** oil at the manufacturer. Check air compressor pump oil level before operating unit. If necessary, fill pump to the appropriate level with approved compressor oil, see the Maintenance section of this manual for details.

## INSTALLATION

### Location of the Air Compressor

**⚠ WARNING:** Exhaust from the gasoline engine contains deadly carbon monoxide, which is odorless and toxic. Operate engine only in well ventilated areas.

The air compressor must be operated in a clean, dry, and well-ventilated area. The air compressor's crankcase and head are designed with cooling fins to provide proper cooling. The fan blades of the compressor, the flywheel, must be kept clear of obstructions that could interfere with the flow of air through the air intake filter.

**Do not install the air compressor in a location where heat is excessive.**

If the humidity in the operating area is high, an air filter can be installed on the air outlet adapter to remove excessive moisture. This type air filter is not provided with this air compressor and must be purchased separately. Closely follow the instructions packaged with the filter for proper installation.

**⚠ CAUTION:** Do not allow the air compressor to get wet if it is installed outdoors.

### Piping

**⚠ WARNING:** Plastic or PVC pipe is not designed for use with compressed air. Regardless of its indicated pressure rating, plastic pipe can burst from air pressure. **use only metal pipe for air distribution.**

If a pipe line is necessary, use pipe that is the same size as the air tank outlet. Piping that is too small will restrict the flow of air. If piping is over 100 feet long, use the next larger size. Bury underground lines below the frost line and avoid pockets where condensation can gather and freeze. Apply pressure to lines before underground lines are buried to make sure all pipe joints are free of leaks.

# OPERATION

## Know Your Air Compressor

READ THIS OWNER'S MANUAL AND SAFETY RULES BEFORE OPERATING YOUR UNIT. Compare the illustrations with your unit to familiarize yourself with the location of various controls and adjustments. Save this manual for future reference.

### Description of Operation

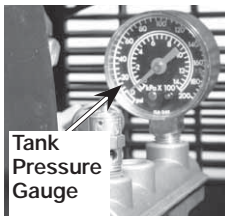
Become familiar with these controls before operating the unit.

#### Air Compressor Pump (not shown):

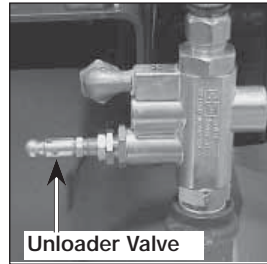
To compress air, the pistons move up and down in the cylinders. On the downstroke, air is drawn in through the air intake filter and then through the air intake valves. The exhaust valve remains closed. On the upstroke of the piston, air is compressed. The intake valves close and compressed air is forced out through the exhaust valve, through the outlet tube, through the check valve and into the air tank. Working air is not available until the compressor has raised air tank pressure above that required at the air outlet.

**Throttle Control (not shown):** A throttle control has been incorporated as an extra feature. When maximum tank pressure is reached and the unloader valve unloads air, it also activates a throttle control on the engine. This gas saving feature holds the engine at a factory-set idling speed until air pressure in the air tank drops to reset pressure; it then reactivates the throttle control and accelerates the engine to full throttle.

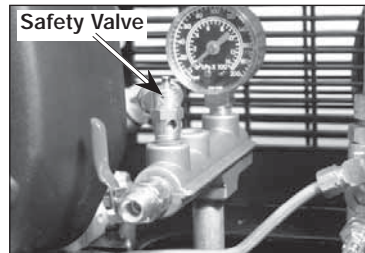
**Tank Pressure Gauge:** The tank pressure gauge indicates the reserve air pressure in the tank.



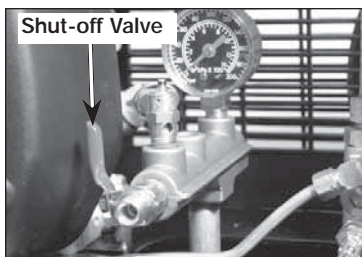
**Unloader Valve:** All models are continuous running outfits controlled by tank pressure. When the maximum tank pressure is obtained, the unloader valve will exhaust the compressed air to the atmosphere (blow-off). When the pressure drops to a predetermined point, the unloader valve closes and causes the tank pressure to increase.



**Safety Valve:** If the unloader valve does not shut off the air compressor at or near its cut-out pressure setting, the safety valve will protect against high pressure by "popping out" at its factory set pressure (slightly higher than the unloader blow-off setting).



**Shut Off Valve:** Opens and closes air flow.



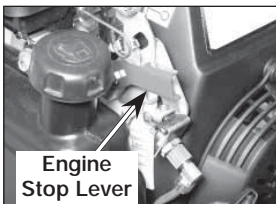
**Drain Valve:** The drain valve is located at the base of the air tank and is used to drain condensation at the end of each use.



**Air Intake Filter (not shown):** This filter is designed to clean air coming into the pump. This filter must always be clean and ventilation openings free from obstructions. See "Maintenance".

### Engine

**Stop Lever:** Used to stop engine. Push down and hold until engine shuts off.



## How to Use Your Unit

### How to Stop:

1. See the engine manufacturer's manual for the procedure to safely shut down the gasoline engine. Turning the gasoline engine off will turn off the air compressor as well.

## Before First Start-up

### Break-in Procedure

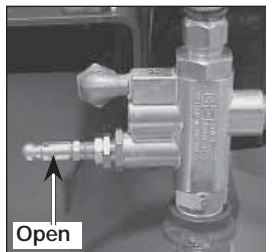
**⚠ WARNING:** Serious damage may result if the following break-in instructions are not closely followed.

**This procedure is required when:**

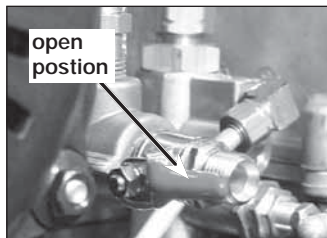
1. Before the air compressor is used for the first time.
2. When the unloader valve is replaced.
3. When a complete compressor pump is replaced.

**The procedure:**

1. To prevent pressure from building up in the air tanks during this break-in period, you must open the unit's unloader valve. Place unloader valve in "Open" position as shown.



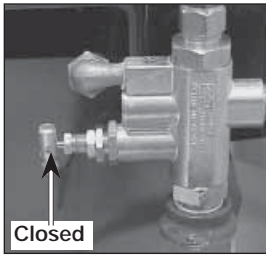
2. Turn shut-off valve knob into open position.



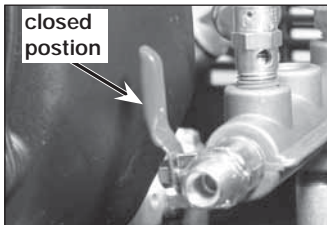
3. Start engine. See engine manual supplied by engine manufacturer for correct procedure.

**⚠ CAUTION:** The air compressor is top heavy. Make sure the unit is in a stable position and will not tip before pulling the starter cord of the engine.

4. Make sure the unloader valve is in the "Open" position to prevent tank pressure buildup.
5. Run the air compressor for **30 minutes** to seat the rings and lubricate all the internal surfaces. Make sure there is no pressure build up in the tank by observing the reading on the tank pressure gauge.
6. Place unloader valve in the "Closed" position as shown.



7. Close the shut-off valve knob. This will allow air to build pressure in the air tanks.



**NOTE:** When the air tank is pressurized, the tank pressure gauge will indicate the pressure available in the air tank and the gasoline engine will reduce its speed to idle and keep running. The pressurization of the air tank will be adjusted automatically by the "reset" and "blow off" setting of the unloader valve. When the pressure in the air tank drops to the "reset" value, the gasoline engine will increase its rpm to operate the compressor and pressurize the tanks. When the pressure in the air tank increases to the "blow off" value, the engine rpm will drop to idle.

**NOTE:** Consult the engine manufacturer's manual for the proper engine break-in running time and oil change interval for the engine used on your air compressor as well as other engine maintenance requirements.

8. Compressed air will be available from the unit's outlet valve until it is used up or bled off. The compressor is now ready for use.

### Before each start-up

Perform the following checks before starting the air compressor.

1. Make sure nothing is blocking the belt guard, air openings, or air filter inlet.
2. Make sure the unloader valve moves freely and smoothly.
3. Check the oil level in the pump and engine, add oil if necessary.

**⚠ WARNING:** Temperature of muffler and near by areas may exceed 150°F (65°C) avoid these areas.

4. Clean or blow off fins or any part of the air compressor that collects dust and dirt. The air compressor will run cooler and provide longer service.
5. Open the unloader valve of the air compressor before starting the engine.

## To start-up

6. Start the engine (see engine manual supplied by engine manufacturer for correct procedure) and close unloader to allow tank pressure to pump up to blow-off pressure.

**⚠ CAUTION:** Unit is top heavy. Make sure the compressor is stable and will not tip before pulling the starting cord.

**⚠ WARNING:** Too much air pressure causes a hazardous risk of bursting. Closely monitor the air pressure gauge of the tank so the maximum pressure limit is not exceeded and monitor the safety valve to ensure excess pressure is discharged. If pressure continues to build beyond safe limits, shut the unit down immediately and troubleshoot the problem.

7. Check all fittings and piping for air leaks. Even minor leaks can cause the air compressor to overwork, resulting in premature breakdown or unsatisfactory performance.
8. Check for any unusual vibration and noise.
9. Check for oil leaks and correct any leaks found.
10. Check the pressure ratings of the air tools and accessories being used with this air compressor before attaching, then adjust the shut-off valve for that value.

**⚠ WARNING:** The air compressor's outlet pressure must never exceed the maximum pressure rating of the tool or accessory being used. If a pressure regulator is not used, do not use accessories rated at less than 110 psi.

11. Attach air hose and accessory. Your unit is ready for use.

**⚠ CAUTION:** Compressed air from the unit may contain water condensation and oil mist. Do not spray unfiltered air at an item that could be damaged by moisture. Some air operated tools or devices may require filtered air. Read the instructions for the air tool or device.

## Shutting Down

12. Push down engine stop lever and hold until engine shuts off.
13. Close shut-off valve.
14. Remove the air tool or accessory.
15. Open shut-off valve and allow air to slowly bleed from the tank. Close the shut-off valve or when the tank pressure is approximately 20 PSIG.

## Drain air tank daily. Water will

**⚠ WARNING:** condense in air tank. If not drained, water will corrode and weaken the air tank causing a risk of tank rupture.

16. With tank pressure at approximately 20 PSIG, open the drain valves and allow moisture to drain.

**NOTE:** If drain cock is clogged, release all air pressure. The drain cock can then be removed, cleaned, and reinstalled.

17. After the water has been drained, close the drain cocks. The air compressor can now be stored.



# MAINTENANCE

## Customer Responsibilities

	Before each use	Daily or after each use	Every 8 hours	Every 40 hours	Every 100 hours	Every 160 hours	Yearly
Check Safety Valve	●						
Drain Tank		●					
Oil Leaks			●				
Check Pump Oil			●				
Change Pump Oil					●		
Unusual Noise and/or Vibration			●				
Air Filter				● <sup>1</sup>			
Drive Belt -Condition				●			
Motor Pulley/Flywheel alignment						●	
Air compressor pump intake and exhaust valves							●

1- more frequent in dusty or humid conditions

Consult the Engine Owners Manual for the manufacturer's recommendations for any and all engine maintenance.

**⚠ CAUTION:** During maintenance, you could be exposed to compressed air or moving parts. Personal injuries can occur. Before doing any maintenance or repair, disconnect the spark plug wire to prevent accidental starting, and relieve air tank pressure. Never operate the compressor with the belt guard removed.

To ensure efficient operation and longer life of the air compressor outfit, a routine maintenance schedule should be prepared and followed. The following routine maintenance schedule is geared to an outfit in a normal working environment operating on a daily basis. If necessary, the schedule should be modified to suit the conditions under which your compressor is used. The modifications will depend upon the hours of operation and the working environment. Compressor units in an extremely dirty and/or hostile environment will require a greater frequency of all maintenance checks.

**NOTE:** See "Operation" section for the location of controls.

### To Check Safety Valve

**⚠ WARNING:** If the safety valve does not work properly, over-pressurization may occur, causing air tank rupture or an explosion.

1. Before starting compressor, pull the ring on the safety valve to make sure that the safety valve operates freely. If the valve is stuck or does not operate smoothly, it must be replaced with the same type of valve.

## To Drain Tank

1. Push down and hold engine stop lever until engine shuts off.
2. Remove the air tool or accessory.
3. Pull ring on safety valve allowing air to bleed from the tank until tank pressure is approximately 20 psi. Release safety valve ring.
4. Drain water from air tank by opening drain valve (counterclockwise) on bottom of tank.

**⚠ WARNING:** Water will condense in the air tank. If not drained, water will corrode and weaken the air tank causing a risk of air tank rupture.

5. After the water has been drained, close the drain valve (clockwise). The air compressor can now be stored.

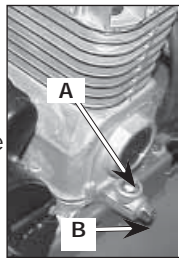
**NOTE:** If drain valve is plugged, release all air pressure. The valve can then be removed, cleaned, then reinstalled.

## Oil

**⚠ WARNING:** Drain tank to release air pressure before removing the oil fill cap or oil drain plug.

### Checking

1. Remove the oil fill plug (A). The oil level should be even with the top of the fill hole and no lower than 6 threads from the top of fill hole.
2. If needed, slowly add oil until it reaches the top of fill hole.



**NOTE:** Use an oil specifically formulated for use in an air compressor, such as Sears 9-16426 air compressor oil.

## Changing

1. Remove the oil fill plug (A).
2. Remove the oil drain plug (B) and drain oil into a suitable container.
3. Replace the oil drain plug (B) and tighten securely.
4. Slowly fill crankcase to the top of the fill hole. Crankcase capacity is 16 fluid ounces (473.2 ml).
5. Replace oil fill plug (A) and tighten securely.

**CAUTION:** Overfilling with oil will cause premature compressor failure. Do not overfill.

## Air Filter - Inspection and Replacement

**⚠ WARNING:** Hot surfaces. Risk of burn.

Compressor heads are exposed when filter cover is removed. Allow compressor to cool prior to servicing.

**CAUTION:** Keep the air filter clean at all times.

Do not operate the air compressor with the air filter removed.

A dirty air filter will not allow the compressor pump to operate at full capacity. Before using the compressor pump, check the air filter to make sure it is clean and in place.

If it is dirty, replace it with a new filter.

1. Remove the air filter cover.
2. Remove the air filter from filter cover.



**IMPORTANT:** Do not operate the compressor with the air filter removed.

- Place new air filter into filter cover. Refer to the "Repair Parts" for the correct part number.
- Replace air filter cover and lock into place.

### Air Compressor Pump Intake and Exhaust Valves

Once a year have a Trained Service Technician check the air compressor pump intake and exhaust valves.

## SERVICE AND ADJUSTMENTS

**ALL MAINTENANCE AND REPAIR OPERATIONS NOT LISTED MUST BE PERFORMED BY TRAINED SERVICE TECHNICIAN.**

### **⚠ WARNING:** Before servicing:

- Stop engine.
- Bleed tank of pressure.
- Allow the air compressor to cool.

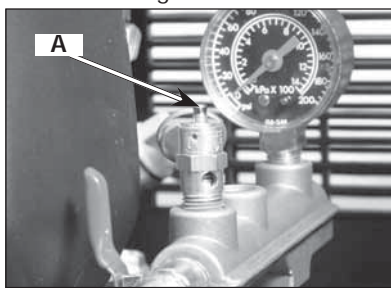
### Safety Valve-Replacement

**⚠ WARNING:** If the safety valve does not work properly, over-pressurization can occur and cause air tank rupture or explosion. Daily pull the ring on the safety valve and make sure it operates freely. If the valve is stuck or does not operate smoothly, it must be replaced with the same type of valve having an identical pressure rating.

#### To Remove Safety Valve:

- Make sure the air compressor unit is off and disconnect the spark plug wire.
- Open the shut-off valve and allow all air to bleed from the tank. Monitor tank pressure gauge as tank is emptied.

- When tank is empty, remove safety valve (A) from manifold. Refer to Figure.



#### To Install New Safety Valve:

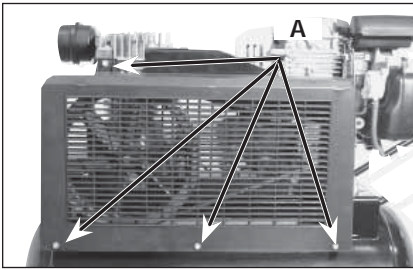
- Verify new safety valve is the correct pressure rating for your air compressor.
- Verify threads for safety valve in manifold are clean.
- Apply thread sealant to the threads of new safety valve.
- Install new safety valve and tighten securely.
- Reconnect spark plug wire to engine.

## Belt – Replacement and Adjustment

**⚠ WARNING:** Serious injury or damage may occur if parts of the body or loose items get caught in moving parts. Never operate the unit with the belt guard removed. The belt guard should be removed only when the air compressor is turned off the spark plug wire is disconnected.

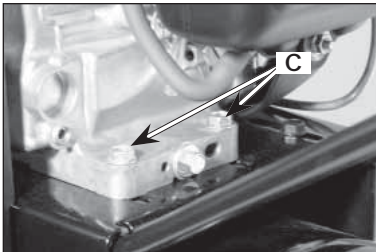
### Belt Guard – Removal

1. Disconnect the spark plug wire on the engine and release all air tank pressure.
2. (Refer to figure) Remove the four screws (A) from the belt guard. The belt guard can now be removed.



### Belt – Replacement

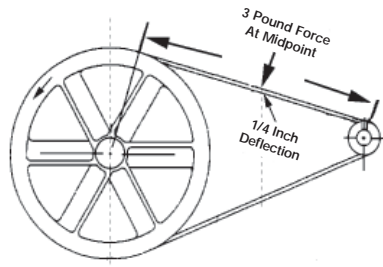
1. Disconnect the spark plug wire on the engine and release all air tank pressure.
2. Remove the belt guard as previously described.
3. Mark engine position on saddle.
4. Loosen stiffener bracket screws on engine.



5. (Refer to Figure) Being careful not to remove the stiffener plate under the saddle, loosen the six engine mounting bolts (C).
6. Slide engine toward pump to remove tension from the belt, and then remove the old belt.
7. Install the new belt over the pulleys.  
**NOTE:** The belt must be centered over the grooves on the engine pulley and flywheel.
8. Slide the engine back into its regular position. Line the engine up with the mark made earlier on saddle.

### Belt Tension - Adjustment

1. Hold belt tension and securely tighten two engine mounting bolts.
2. Measure correct belt tension. Proper tension is achieved when a three (3) pound weight or equivalent finger pressure applied midway between the motor pulley and compressor flywheel causes a 1/4" deflection of the belt as shown.



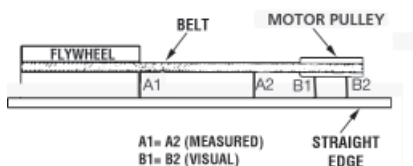
3. When proper belt tension is achieved, tighten the remaining engine mounting bolts.
4. Tighten stiffener bracket screws.  
**NOTE:** Once the engine pulley has been moved from its factory set location, the grooves of the flywheel and pulley must be aligned to within 1/16" to prevent excessive belt wear. Verify the alignment by performing the following Pulley and Flywheel - Alignment.

5. Replace belt guard.

### Pulley and Flywheel - Alignment

The air compressor flywheel and engine pulley must be in-line (in the same plane) within 1/16" to assure belt retention within flywheel belt grooves. To check alignment, perform the following steps:

1. Disconnect the spark plug wire on the engine and release all air tank pressure.
2. Remove belt guard.
3. Place a straightedge against the outside of the flywheel and the engine drive pulley. Refer to Figure as required.



4. Measure the distance between the edge of the belt and the straightedge at points A1 and A2 in Figure. The difference between measurements should be no more than 1/16".

5. If the difference is greater or less than 1/16", loosen the setscrew holding the engine drive pulley to the shaft and adjust the pulley's position on the shaft until the A1 and A2 measurements are within 1/16" of each other.
6. Tighten the engine drive pulley setscrew to 70-80 in.-lbs.
7. Visually inspect the engine drive pulley to verify that it is perpendicular to the drive motor shaft. Points B1 and B2 of Figure should appear to be equal. If they are not, loosen the setscrew of the engine drive pulley and equalize B1 and B2, using care not to disturb the belt alignment performed in step 2.
8. Retighten the engine drive pulley setscrew to 70-80 in.-lbs.
9. Reinstall belt guard.
10. Reconnect spark plug wire to spark plug on engine.

## STORAGE

Before you store the air compressor, make sure you do the following:

1. Review the "Maintenance" section on the preceding pages and perform scheduled maintenance as necessary.
2. Review the "Engine Manufacturer's Operating and Maintenance Instructions".
3. Remove the air tool or accessory.
4. Pull ring on safety valve allowing air to bleed from the tank until tank pressure is approximately 20 psi. Release safety valve ring.
5. Drain water from air tank by opening drain valve on bottom of tank.

**⚠ WARNING:** Water will condense in the air tank. If not drained, water will corrode and weaken the air tank causing a risk of air tank rupture.

6. After the water has been drained, close the drain or drain valve.

**NOTE:** If drain valve is plugged, release all air pressure. The valve can then be removed, cleaned, then reinstalled.

7. Wind air hose around hose wrap and secure in place.  
Store the air compressor in a clean and dry location.

## TROUBLESHOOTING

**⚠ WARNING:** Performing repairs may expose voltage sources, moving parts or compressed air sources, moving parts or compressed air sources. Personal injury may occur. Prior to attempting any repairs, unplug the air compressor and bleed off all air tank air pressure.

PROBLEM	CAUSE	CORRECTION
Excessive tank pressure-safety valve pops off.	Unloader valve does not release pressure when tank reaches "blow-off" pressure.	Unloader valve must be replaced.
Air leaks at fittings.	Tube fittings are not tight enough.	Tighten fittings where air can be heard escaping. Check fittings with soapy water solution. <b>DO NOT OVERTIGHTEN.</b>
Continuous air leak at unloader valve.	Defective unloader valve.	Turn off engine, move unloader valve toggle lever to vertical position. If air leaks out of tank through unloader valve, clean or replace unloader valve.
Air leaks in air tank or at air tank welds.	Defective air tank.	Air tank must be replaced. Do not repair the leak. <b>⚠ WARNING:</b> Do not drill into, weld or otherwise modify air tank or it will weaken. The tank can rupture or explode.
Air leaks between head and valve plate.	Leaking seal.	Contact a Trained Service Technician.
Air leaks from safety valve.	Possible defect in safety valve.	Operate safety valve manually by pulling on ring. If valve still leaks, it should be replaced.

PROBLEM	CAUSE	CORRECTION
Compressor is not supplying enough air to operate accessories.	<p>Prolonged excessive use of air. Compressor is not large enough for air requirement.</p> <p>Hole in hose.</p> <p>Unloader valve restricted.</p> <p>Air leaks.</p> <p>Restricted air intake filter</p> <p>Loose belt.</p>	<p>Decrease amount of air usage.</p> <p>Check the accessory air requirement. If it is higher than the SCFM or pressure supplied by your air compressor, you need a larger compressor.</p> <p>Check and replace if required.</p> <p>Remove and clean, or replace.</p> <p>Tighten fittings.</p> <p>Clean or replace air intake filter. Do not operate the air compressor with the filter removed. Refer to the "Air Filter" paragraph in the "Maintenance " section.</p> <p>Check belt tension, see Adjusting Belt Tension in the Maintenance section.</p>
Restricted air intake.	Dirty air filter.	Clean or replace. See Air Filter paragraph in the Maintenance section.
Excessive vibration.	Stiffener bar or engine and compressor mounting screws are loose.	<p><b>⚠ WARNING:</b> Excessive vibration could weaken the air tank and cause it to rupture or explode. Stiffener bar nuts and mounting screws must be kept tightened. Never operate the unit unless equipped with the stiffener bar and rubber feet.</p>

<b>PROBLEM</b>	<b>CAUSE</b>	<b>CORRECTION</b>
Knocking Noise.	Possible defect in safety valve.	Operate safety valve manually by pulling on ring. If valve still leaks, it should be replaced.
	Loose pulley.	Tighten pulley set screw, see air compressor diagram for torque specifications.
	Loose flywheel.	Tighten flywheel screw, see air compressor diagram for torque specifications.
	Compressor or engine mounting screws loose.	Tighten mounting screws, see air compressor diagram for torque specifications.
	Loose belt.	Check belt tension, see Adjusting Belt Tension in the Maintenance section
	Carbon build-up in pump.	Have checked by a Trained Service Technician.
	Belt too tight.	Check belt tension, see Adjusting Belt Tension in the Maintenance section
	Stiffener bar loose.	Check both nuts and tighten if required.
	Low oil level (compressor or engine)	Maintain prescribed oil level. Add oil.
Excessive belt wear.	Loose belt.	Check belt tension, see Adjusting Belt Tension in the Maintenance section
	Tight belt.	Check belt tension, see Adjusting Belt Tension in the Maintenance section
	Loose pulley.	Have checked by a Trained Service Technician.
	Pulley misalignment.	See Motor Pulley/Flywheel Alignment paragraph in the Maintenance section.



PROBLEM	CAUSE	CORRECTION
Squealing sound.	Compressor pump has no oil. Loose belt.	See Oil-Checking paragraph in the Maintenance section. Check belt tension, see Adjusting Belt Tension in the Maintenance section
Engine will not run.	The gasoline tank is empty.  The choke is not set properly.  Air tank pressure is too high.	Fill the tank with gas.  Re-set the choke. Remember, a warm engine requires less choking than a cold engine.  Open the ball valve and reduce tank pressure to less than 40 psig.

## CONTENIDO

GARANTÍA.....	30
CUADRO DE ESPECIFICACIONES.....	30
IMPORTANTES INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD.....	31-36
GLOSARIO.....	37
ACCESORIOS.....	37
ENSAMBLADO.....	37-39
INSTALACIÓN.....	40
OPERACIÓN.....	41-44
MANTENIMIENTO.....	45-47
SERVICIOS Y REGULACIONES.....	47-49
ALMACENAJE.....	49
GUÍA DE DIAGNÓSTICO DE PROBLEMAS.....	50-53
CONTRATOS DE PROTECCIÓN PARA REPARACIONES.....	54
NOTAS.....	55
LISTA DE PARTES.....	28-29
COMO SOLICITAR PIEZAS PARA REPARACIÓN.....	contratapa

## GARANTÍA

### GARANTÍA TOTAL DE UN AÑO

Si esta unidad fallase debido a defectos de materiales o de fabricación dentro del año de su fecha de compra, Sears, a su opción, lo reparará o reemplazará sin costo alguno. Comuníquese con Sears al 1-800-4-MY-HOME® para coordinar su reparación, o devuelva la unidad al lugar donde lo compró para que lo cambien.

Si esta unidad se usase con fines comerciales o para alquiler, esta garantía se aplica sólo durante los primeros noventa días a partir de su fecha de compra.

Esta garantía le otorga derechos específicos y usted podría tener otros derechos que varían de un estado a otro.

**Sears, Roebuck and Co., Dept. 817WA, Hoffman Estates, IL 60179**

## CUADRO DE ESPECIFICACIONES

<b>Modelo N°</b>	<b>919-157260</b>
Potencia de trabajo	5 HP
Diámetro interior	2,875" (73,0 mm)
Carrera	2 po
Capacidad de aire en el tanque	20 Galones (94,6 litros)
Presión aproximada de descarga para el reposicionado	120 (psig)
Presión aproximada de purgado	150 (psig)
SCFM a 40 psig	12,0 Calibre de libras por pulgada cuadrada
SCFM a 90 psig	10,0 Calibre de libras por pulgada cuadrada

## DEFINICIONES DE NORMAS DE SEGURIDAD

Este manual contiene importante información para que usted sepa y comprenda. Dicha información se relaciona con la protección de **SU SEGURIDAD Y LA PREVENCIÓN DE PROBLEMAS AL EQUIPO**. Para ayudarlo a reconocer esa información, utilizamos los símbolos indicados más abajo. Sirvase leer el manual y prestar atención a dichos símbolos.

<b>▲ PELIGRO:</b> Indica una situación de inminente riesgo, la cual, si no es evitada, <b>causará la muerte o lesiones serias.</b>	<b>▲ PRECAUCIÓN:</b> Indica una situación potencialmente peligrosa, la cual, si no es evitada, <b>podría resultar en lesiones menores o moderadas.</b>
<b>▲ ADVERTENCIA:</b> Indica una situación potencialmente riesgosa, que si no es evitada, <b>podría resultar en la muerte o lesiones serias.</b>	<b>PRECAUCIÓN:</b> Usado sin el símbolo de seguridad de alerta indica una situación potencialmente riesgosa la que, si no es evitada, podría causar <b>daños en la propiedad.</b>

## IMPORTANTES INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

**▲ ADVERTENCIA:** Algunos tipos de aserrín creados por máquinas eléctricas de lijado, aserrado, amolado, perforado u otras actividades de la construcción, contienen materiales químicos conocidos (en el Estado de California) como causantes de cáncer, defectos de nacimiento u otros daños del aparato reproductivo. Algunos ejemplos de dichos productos químicos son:

- El plomo contenido en algunas pinturas con base de plomo
- Sílice cristalizado proveniente de los ladrillos, el cemento y otros productos de albañilería
- Arsénico y cromo provenientes del tratamiento químico dado a la madera

Su riesgo a dichas exposiciones variará dependiendo de la frecuencia con la que usted realice diferentes tipos de trabajo. Para reducir su exposición a la acción de dichos agentes químicos: trabaje en zonas bien ventiladas, y hágalo con equipo de seguridad aprobado, use siempre protección facial o respirador **MSHA / NIOSH** aprobados cuando deba utilizar dichas herramientas.

Al utilizar herramientas neumáticas también deben tomarse precauciones básicas de seguridad, a fin de reducir la posibilidad de riesgo de lesiones personales.

# INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD



**Guarde estas instrucciones**



El funcionamiento o mantenimiento inadecuado de este producto podría ocasionar serias lesiones y daños a la propiedad. Lea y comprenda todas las advertencias e instrucciones de funcionamiento, antes de utilizar este equipo.

## PELIGRO

**ADVERTENCIA: Riesgo de explosión o incendio**



QUÉ PODRÍA OCURRIR	CÓMO PREVENIRLO
Los vapores de la gasolina pueden incendiarse si se ponen en contacto con componentes calientes tales como el silenciador, los gases de la combustión del motor, o una chispa eléctrica.	<b>Apague el motor y déjelo enfriar antes de agregarle combustible al tanque.</b> Equipe la zona de trabajo con un extinguidor certificado de incendio, que le permita contrarrestar incendios de gasolina o combustibles.
Materiales combustibles puestos en contacto con partes calientes del motor pueden incendiarse.	<b>Agregue el combustible a la intemperie, en una zona bien ventilada.</b> Asegúrese de que no haya fuentes de ignición en las proximidades de la zona de rellenado, tales como cigarrillos. Opere el compresor en una zona limpia, seca y bien ventilada, a una distancia mínima de 1,20 m (48 pulgadas) de cualquier edificio, objeto o pared. <b>No opere la unidad en espacios cubiertos ni zonas confinadas.</b> Haga funcionar el compresor en una zona descubierta, alejado de malezas secas, pastos, hierbas u otros materiales combustibles. Almacene el combustible en una ubicación segura; alejada del compresor.
La desatención al funcionamiento de este producto podría ocasionar lesiones personales o daños a la propiedad. Para reducir el riesgo de incendio, no deje el compresor desatendido mientras se encuentra en marcha.	<b>Permanezca siempre atento</b> mientras el producto se encuentra en funcionamiento.

## PELIGRO

### ADVERTENCIA: Riesgo de explosión

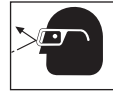


**Tanque del aire:** Podrían presentarse las siguientes condiciones de debilitamiento del tanque, determinando su explosión violenta, lo cual podría ocasionar daños a la propiedad o serias lesiones.

QUÉ PODRÍA OCURRIR	CÓMO PREVENIRLO
1. La desatención al drenaje del agua condensada dentro del tanque causa oxidación y el afinamiento de las paredes de acero del mismo.	Drene el tanque diariamente, o luego de cada uso. Si el tanque presentase una pérdida, reemplácelo inmediatamente por otro tanque nuevo o reemplace el compresor completo.
2. Modificaciones o intentos de reparaciones al tanque.	Jamás efectúe perforaciones, suelde ni efectúe modificación alguna al tanque ni a cualquiera de sus accesorios. Jamás intente reparar un tanque dañado ni su pérdida. Sustitúyalo por un nuevo tanque.
3. Modificaciones no autorizadas a la válvula de descarga, válvula de seguridad o cualquier otro componente que controla la presión del tanque.	El tanque ha sido diseñado para mantener presiones específicas de funcionamiento. Jamás realice ajustes o sustituciones de piezas para alterar el calibrado de funcionamiento regulado de fábrica.
4. La vibración excesiva puede debilitar el tanque del aire y ocasionar su rotura o explosión. Dicha vibración excesiva puede ocurrir cuando el compresor no se encuentra adecuadamente instalado o si su motor funciona a RPM por encima de las recomendadas.	No extraiga la barra rígida que conecta la bomba compresora al motor, excepto para regular la tensión de la correa. Luego ajuste firmemente las tuercas de la barra rígida. Dicha barra rígida controla las vibraciones de la unidad.
<b>AGREGADOS Y ACCESORIOS:</b> El exceso a las especificaciones de presión de aire para las herramientas, pistolas rociadoras, accesorios neumáticos, cubiertas neumáticas y otros productos inflables, puede determinar su explosión o expulsión violenta, lo que podría determinar una seria lesión personal.	Para mantener un control esencial de la presión del aire, usted debe instalar un regulador de presión y un manómetro a la salida del aire (si su compresor no viene equipado con dicho instrumento). Siga las recomendaciones del fabricante de su equipo y jamás exceda la especificación de máxima presión permitida para los accesorios. Jamás utilice el compresor para el inflado de objetos que requieren baja presión, tales como juguetes para niños, pelotas de fútbol, básquetbol, etc.

## PELIGRO

**ADVERTENCIA: Riesgo de partículas expulsadas**



QUÉ PODRÍA OCURRIR	CÓMO PREVENIRLO
<p>El chorro de aire comprimido puede ocasionar daños a los tejidos blandos, a la piel expuesta, también puede arrojar a alta velocidad basura, fragmentos, partículas sueltas, y pequeños objetos, ocasionando daños a la propiedad o lesiones personales.</p>	<p>Use siempre anteojos de seguridad ANSI Z87.1 aprobados, con protección lateral, cada vez que utilice el compresor.</p> <p>Jamás apunte parte alguna de la boquilla o el rociador hacia parte alguna del cuerpo, o a otras personas o animales.</p> <p>Apague siempre el compresor y purgue la presión de su manguera de aire y del tanque, antes de efectuar su mantenimiento, conexión de herramientas o accesorios.</p>

## PELIGRO

**ADVERTENCIA: Riesgo de inhalación**



QUÉ PODRÍA OCURRIR	CÓMO PREVENIRLO
<p>La inhalación de emanaciones del escape provenientes de motores, causará serias lesiones o la muerte.</p>	<p>Opere siempre el compresor de aire a la intemperie, en zonas limpias y bien ventiladas. Evite las zonas cerradas tales como garajes, sótanos, cobertizos para almacenaje, los que carecen de un permanente recambio del aire. Mantenga a los niños, animales domésticos y otras personas fuera de la zona de operación.</p>
<p>El aire comprimido proveniente del compresor directamente no es sano para ser respirado. El chorro de aire puede contener monóxido de carbono, vapores tóxicos, o partículas sólidas provenientes del tanque. La respiración de dichos contaminantes puede ocasionar serias lesiones o la muerte.</p>	<p>El aire obtenido directamente del compresor jamás debería ser utilizado para suministrar aire apto para el consumo humano. Para poder respirar el aire producido por este compresor, deberán intercarse filtros adecuados y equipo de seguridad. Los filtros y equipo de seguridad intercados, utilizados juntamente con el compresor, deberán ser capaces de efectuar el tratamiento del aire de acuerdo a las regulaciones locales y federales.</p>
<p>Los materiales pulverizados, tales como pinturas, solventes y removedores de pinturas, insecticidas y herbicidas, pueden contener emanaciones dañinas y venenosas.</p>	<p>Trabaje en una zona con ventilación cruzada. Lea y siga las instrucciones de seguridad suministradas en la etiqueta o las hojas de especificaciones de los materiales que está pulverizando. Utilice el respirador aprobado NIOSH / MSHA, diseñado para ser usado en sus aplicaciones específicas.</p>

## PELIGRO

ADVERTENCIA: Riesgo de quemaduras



QUÉ PODRÍA OCURRIR	CÓMO PREVENIRLO
Touchar el metal expuesto, tal como el cabezal del compresor, cabezal del motor, o los tubos del escape o de salida, puede ocasionar serias quemaduras.	Jamás toque parte alguna del metal expuesto del compresor durante o inmediatamente después de su funcionamiento. El compresor se mantiene caliente durante varios minutos después de su funcionamiento. No se acerque a la carcasa protectora ni intente efectuar mantenimiento alguno hasta que la unidad se haya enfriado.

## PELIGRO

ADVERTENCIA: Riesgo de partes en movimiento



QUÉ PODRÍA OCURRIR	CÓMO PREVENIRLO
El motor puede arrancar accidentalmente al girar el volante a mano, o si se lo pone en movimiento tirando de su cuerda de arranque.	Desconecte siempre la bujía y elimine la presión del tanque antes de efectuar mantenimiento alguno.
Las partes en movimiento tales como la polea, el volante y la correa, pueden ocasionar serias lesiones si toman contacto con usted o con sus ropas.	Jamás opere el compresor con sus protecciones o cubiertas dañadas o extraídas.
Intentar la operación del compresor con partes dañadas o faltantes o intentar su reparación con los protectores extraídos, lo expondrá a las partes en movimiento, lo que puede ocasionarle serias lesiones.	Cualquier reparación requerida para este producto, deberá ser ejecutada por personal autorizado de servicio.

## PELIGRO

ADVERTENCIA: Riesgo de caídas



QUÉ PODRÍA OCURRIR	CÓMO PREVENIRLO
Un compresor portátil puede caerse desde una mesa, banco de trabajo o de pruebas, ocasionando daños al compresor, pudiendo determinar serias lesiones o la muerte del operador.	Opere siempre el compresor en una posición estable, con el objeto de prevenir movimientos accidentales de la unidad. Jamás haga funcionar el compresor sobre un techo u otra posición elevada. Para alcanzar sitios elevados, utilice una extensión de la manguera.

## PELIGRO

**ADVERTENCIA:** Riesgo de lesiones serias o daños a la propiedad al transportar el compresor



*(Incendio, inhalación y daño a las superficies del vehículo)*

QUÉ PUEDE OCURRIR	CÓMO PREVENIRLO
<p>Pérdida o derramamiento de aceite que puede ocasionar un incendio o riesgo de inhalación; ello puede ocasionar serias lesiones o la muerte. Las pérdidas de aceite dañarán la alfombra, pintura u otras superficies de vehículos o tráileres.</p>	<p>Al transportarlo, coloque siempre <b>una alfombra protectora debajo del compresor</b>, con el fin de proteger el vehículo contra derramamientos. Retire inmediatamente el compresor del vehículo tan pronto como llegue a su destino. Jamás incline el compresor sobre su costado.</p>

## PELIGRO

**ADVERTENCIA:** Riesgo de operación insegura



QUÉ PUEDE OCURRIR	CÓMO PREVENIRLO
<p>El funcionamiento inseguro de su compresor de aire <b>puede ocasionarle serias lesiones o la muerte a usted u otras personas.</b></p>	<p><b>Revise y comprenda</b> todas las instrucciones y advertencias contenidas en este manual.</p> <p><b>Familiarícese con el funcionamiento y los controles</b> de éste compresor de aire.</p> <p><b>Mantenga limpia la zona de operaciones</b> de personas, animales domésticos y obstáculos.</p> <p><b>Mantenga alejados</b> del compresor de aire <b>a los niños en todo momento.</b></p> <p><b>No haga funcionar</b> el equipo <b>cuando se encuentre fatigado o bajo la influencia del alcohol o drogas.</b> Manténgase alerta en todo momento. Jamás altere los dispositivos de seguridad de este producto.</p> <p><b>Equipe la zona de operación con un extintor de incendio.</b></p> <p><b>No haga funcionar la máquina con partes faltantes, rotas o componentes no autorizados.</b></p>



## GLOSARIO

**Familiarícese con los siguientes términos, antes de operar la unidad:**

**CFM:** (Cubic feet per minute) Pies cúbicos por minuto.

**SCFM:** (Standard cubic feet per minute) Pies cúbicos estándar por minuto; una unidad de medida que permite medir la cantidad de entrega de aire.

**PSIG:** (Pound per square inch) Libras por pulgada cuadrada.

**Código de certificación:** Los productos que usan una o más de las siguientes marcas: UL, CUL, ETL, CETL, han sido evaluados por OSHA, laboratorios independientes certificados en seguridad, y reúnen los estándares suscriptos por los laboratorios dedicados a la certificación

de la seguridad.

**Presión de escape de la válvula de descarga:** Todos los modelos son unidades de operación continua controlados por la presión del tanque. Cuando el tanque alcanza su presión máxima, la válvula de descarga permitirá que el compresor dirija el aire hacia la atmósfera en vez de al tanque. Esto disminuye la carga en el del motor y le permite operar casi sin esfuerzo.

**Presión de reposicionamiento de la válvula de descarga:** Cuando la presión del motor cae por debajo de un punto predeterminado, la válvula de descarga se cierra. Luego, la presión del tanque aumentará hasta alcanzar la presión de escape de la válvula de descarga.

## ACCESORIOS

Esta unidad es suficiente para abastecer de energía eléctrica a los siguientes accesorios. Estos se encuentran disponibles a través del catálogo para herramientas eléctricas y manuales, en cualquiera de los comercios que mantiene la línea completa de SEARS.

### Accesorios

- Filtro en línea
- Entrada de aire a neumáticos
- Juegos de conectores rápidos (varios tamaños)
- Reguladores de presión de aire

- Lubricadores de niebla de aceite
- Manguera de aire:  
¼", 3/8" o ½" D.I. en varias medidas

Refiérase al gráfico de selección ubicado sobre la unidad, para elegir el tipo de herramienta que esta unidad es capaz de hacer funcionar.

## ENSAMBLADO

### Contenido de la caja

- 1- compresor de aire
- 1- cinta selladora de roscas
- 1- tornillo .250-20 .625 perfil cuadrado
- 1- válvula de paso 1/4" NPT
- 1- manual del motor
- 1- manual del propietario
- 4 -montante antivibratorio
- 8 -arandelas blocantes
- 4 -arandelas planas
- 8 -tuerca hexagonal .313-18 UNC
- 4 -tornillos de cabeza cubierta
- 4 -tuercas hexagonales .250-20 UNC
- 2 -tuercas hexagonales 375-16 UNC
- 2 -patas de goma
- 1 -soporte de pie
- 2 -pernos de tope
- 2 -arandelas blocantes
- 1 -manillar
- 1 -agarradera de manillar
- 2 -ruedas

### Herramientas necesarias para el ensamble

- 1 - tubo o llave mecánica 9/16" de extremo abierto, para el armado de las edas.
- 1 - llave mecánica 7/16" de extremo abierto, para la conexión de la extensión del soporte del pie y las patas de goma.
- 1 - llave mecánica 1/4" de extremo abierto, para la conexión de la válvula de paso y del adaptador para la salida del aire.

## Desembalaje

1. Extraiga la unidad de su caja y descarte todo el embalaje. **NOTA:** conserve las bolsas correspondientes a las piezas.

**▲PRECAUCIÓN:** Tanto las ruedas como el manillar no suministran adecuado despeje, estabilidad ni sustentación para tirar de la unidad escaleras o peldaños arriba o abajo. La unidad deberá ser levantada o empujada mediante el uso de una rampa. Instale el manillar.

**▲PRECAUCIÓN:** No utilice el tanque de combustible del motor como soporte de sustentación para levantar el compresor de aire.

1. Inserte el manillar dentro de los alojamientos ubicados debajo del montante del tanque. Coloque un tornillo a través del orificio sobre un costado del tanque y ajústelo sobre el manillar.

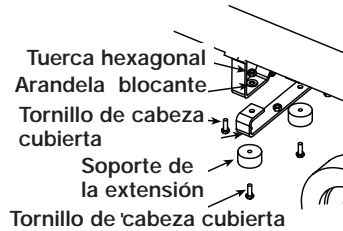


Ensamblado de las ruedas y patas de goma para su transportabilidad

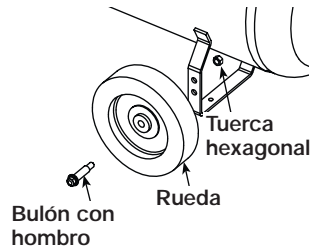
**▲ ADVERTENCIA:** La excesiva vibración puede debilitar el tanque de aire y ocasionar su ruptura o explosión. Las patas de goma deben estar instaladas.

**▲PRECAUCIÓN:** Al instalar las ruedas, será preciso sujetar o soportar un lado de la unidad, dado que el compresor tenderá a volcarse.

1. Coloque las patas de goma, en la base del soporte de la extensión al tanque de aire, tal como se muestra. Coloque los soportes de extensión al tanque de aire, tal como se muestra.



2. Conecte las ruedas mediante los tornillos de cabeza cubierta y las tuercas, de acuerdo a lo mostrado. Coloque los pernos en el orificio superior del soporte de rueda de la unidad.



3. Ajuste firmemente.

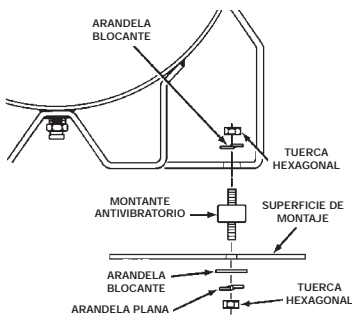
**NOTA:** La unidad quedará sentada en forma nivelada si las ruedas están instaladas adecuadamente.

## Instalación permanente

**⚠ ADVERTENCIA:** El abulonado de las patas a una superficie firme puede determinar la ruptura del tanque, ocasionando serias lesiones o daños. No instale el compresor en forma permanente sobre superficie alguna sin utilizar el montante del juego antivibratorio.

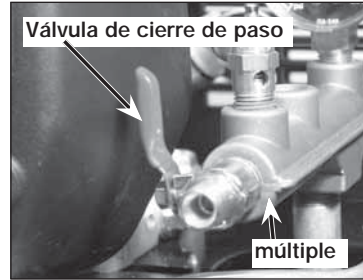
Si se desea, éste compresor puede quedar montado en forma permanente sobre una ubicación tal como la de la plataforma de carga de un camión. Para tal efecto se incluye un juego de montantes antivibratorios.

1. Para mantener una ventilación adecuada para el enfriamiento del compresor, y para evitar el contacto con la plataforma de carga del camión, efectúe el montaje de la unidad a no menos de 20 cm (8") de cualquier pared vertical. Utilizando como guía los orificios de las patas del tanque, marque y perforo cuatro agujeros de 5/16" de diámetro sobre la superficie de montaje.
2. Inserte los montantes antivibratorios en los orificios de montaje. Coloque una arandela plana por debajo de la superficie de montaje y asegure cada soporte con una arandela bloqueante y tuerca.
3. Instale la unidad sobre los extremos roscados de las patas del tanque de aire, utilizando una arandela bloqueante y tuerca.



## Ensamblado de la válvula de cierre de paso

1. Aplique sellador de caños, sobre los filetes de rosca de la válvula de cierre de paso y ajústela en el múltiple.



## Lubricación y aceitado del motor

**⚠ ADVERTENCIA:** Drene el tanque fin de liberar la presión de aire antes de extraer la tapa para el relleno de aceite, o el tapón para drenaje del aceite.

1. El motor ha sido llenado CON aceite por su fabricante. Verifique el nivel del aceite del motor antes de poner la unidad en funcionamiento. Si fuese necesario, complete el nivel de aceite, llenándolo hasta su nivel adecuado, utilizando el aceite recomendado; para informarse acerca del procedimiento correcto, lea el manual del motor provisto por su fabricante.
2. Agregue combustible al motor. Para informarse acerca del procedimiento correcto, lea el manual provisto por el fabricante del motor.

**⚠ ADVERTENCIA:** Las emanaciones de gasolina son altamente inflamables. Preferentemente llene el tanque a la intemperie, o solamente en zonas bien ventiladas. No llene el tanque ni verifique su nivel de gasolina mientras el motor se encuentre en marcha. No almacene, derrame ni utilice gasolina en las cercanías de llama abierta, una fuente generadora de chispas (tal como las producidas por la soldadura), o cerca de equipos eléctricos en funcionamiento.

## El compresor de aire

La bomba compresora de aire ha sido llenada **CON** aceite por su fabricante. Verifique su nivel del aceite, antes de poner la unidad en marcha. Si fuese necesario, complete el aceite faltante de la bomba, utilizando el aceite recomendado para el compresor, llenándola hasta su nivel adecuado; para informarse acerca de detalles, consulte la sección Mantenimiento de éste manual.

# INSTALACIÓN

## Ubicación del Compresor de Aire

**▲ ADVERTENCIA:** El escape del motor de gasolina contiene monóxido de carbono, el cual es inodoro y tóxico. Haga funcionar el motor solamente en áreas bien ventiladas.

El compresor de aire debe hacerse funcionar en un área limpia, seca y bien ventilada. El cárter del cigüeñal y el cabezal están diseñados con aletas de enfriamiento para proveer una refrigeración adecuada. Las paletas del ventilador del compresor y el volante, deben permanecer libres de obstrucciones que pudieran interferir con el flujo de aire a través de la toma de aire del filtro.

No instale el compresor de aire en una ubicación en la que el calor sea excesivo. Si la humedad del área de operación fuera elevada, puede instalarse un filtro de aire en una salida adaptada, a fin de remover la humedad excesiva. Ese tipo de filtro de aire no es provisto con este compresor y deberá comprarse por separado. Siga estrictamente las instrucciones incluidas en el embalaje respecto al filtro, para su instalación adecuada.

**▲ PRECAUCIÓN:** No permita que el compresor de aire se humedezca si éste se encuentra instalado a la intemperie.

## Distribución del aire (por cañerías)

**▲ ADVERTENCIA:** Los caños de plástico o pvc no están diseñados para su uso con aire comprimido. Independientemente de la presión evaluada que ellos llevan indicada, los caños de plástico pueden explotar por la presión del aire. Use únicamente caños de metal para la distribución del aire.

Si fuera necesario el entubado use un caño que sea de la misma medida que la salida de aire del tanque. Si la tubería es demasiado pequeña, restringirá el flujo del aire. Si el entubado fuera superior a los 30,5 metros (100 pies) de longitud, use la medida de caño inmediata superior. Entierre los caños por debajo de la línea de congelación, para evitar el congelamiento de eventuales bolsas de humedad dentro de los mismos. Pruebe la cañería con presión antes de enterrarla, a fin de asegurar que sus juntas estén libres de pérdidas.

# OPERACIÓN

Conozca su compresor de aire

**LEA ESTE MANUAL DEL PROPIETARIO Y SUS NORMAS DE SEGURIDAD ANTES DE OPERAR LA UNIDAD.** Compare las ilustraciones contra su unidad a fin de familiarizarse con la ubicación de los distintos controles y regulaciones. Conserve este manual para referencias futuras.

## Descripción de la operación

**Familiarícese con estos controles antes poner la unidad en funcionamiento.**

**Bomba compresora de aire (no mostrada):** Para comprimir el aire, los pistones se mueven hacia arriba y abajo dentro de los cilindros. En su bajada, el aire es introducido y filtrado a través de la toma de aire, para luego pasar a través de las válvulas de toma de aire. La válvula de salida permanece cerrada. La carrera de subida del pistón comprime el aire. Las válvulas de entrada se cierran y el aire comprimido es forzado hacia afuera, a través de la válvula de salida, pasando a través del tubo de salida y de la válvula antirretorno, para llegar al tanque de aire. El aire de trabajo no estará disponible hasta tanto el compresor haya adquirido presión por encima del valor requerido para la salida del aire.

**Control de aceleración (no mostrado):** Como una característica nueva, se ha incorporado un control de la aceleración. Funciona cuando el tanque alcanza su presión máxima y la válvula de descarga permite la salida del aire; asimismo activa un control de aceleración del motor. Esta característica que ahorra combustible, mantiene el motor en la velocidad de vacío estipulada por la fábrica, hasta que la presión del tanque de aire baje al nivel que activa la presión; ello pone nuevamente en funcionamiento el control de aceleración, llevando el motor hasta su nivel de velocidad de trabajo.

**Manómetro de presión del tanque:** el manómetro de presión del tanque indica la presión de reserva del mismo.



**Válvula de descarga:** Todos los modelos tienen sus conexiones de salida controladas por la presión del tanque. Una vez alcanzada la presión máxima del tanque, la válvula de descarga permitirá la salida del aire comprimido hacia la atmósfera (purgado). Cuando la presión baja hasta un punto determinado, la válvula de descarga se cierra y permite nuevamente el incremento de la presión del tanque.



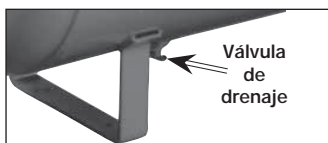
**Válvula de seguridad:** Si la válvula de descarga no detiene el compresor en el punto de corte o cercano al valor establecido, la válvula de seguridad dará protección contra el exceso de presión "saltando" dentro del valor establecido en fábrica (ligeramente superior al valor de descarga de purgado).



**Válvula de paso:** Abre y cierra la salida del aire.



**Válvula de drenaje:** La válvula de drenaje está ubicada en la base del tanque de aire y se utiliza para eliminar la condensación al término de cada uso.



**Filtro de toma de aire (no mostrado):** Este filtro está diseñado para limpiar el aire que entra a la bomba. Este filtro debe estar siempre limpio y sus aberturas de ventilación libre de obstrucciones. Lea "Mantenimiento".

**Palanca para detener el motor:** Se utiliza para detener el motor. Presionándola hacia abajo y manteniéndola en dicha posición, el motor detiene su marcha.



## Cómo usar su unidad

### Cómo detenerla:

1. Lea el manual de procedimientos del fabricante del motor a gasolina, para detenerlo con seguridad. Deteniendo el motor a gasolina, también se detendrá el funcionamiento del compresor de aire.

## Antes del arranque inicial

### Procedimiento para el asentamiento

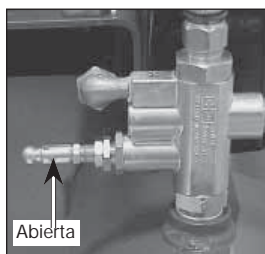
**⚠ ADVERTENCIA:** Pueden ocurrir daños serios si no se siguen cuidadosamente las siguientes instrucciones.

Se requiere aplicar este procedimiento en las siguientes circunstancias:

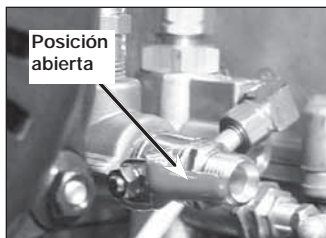
1. Antes de que el compresor de aire sea utilizado por primera vez.
2. Al sustituir la válvula de descarga.
3. Cuando se cambia la bomba completa del compresor.

### Procedimiento:

1. Para prevenir el aumento de la presión en el tanque de aire durante este periodo de asentamiento, usted deberá abrir la válvula de descarga de la unidad. Coloque la válvula en su posición "abierta", tal como se muestra.



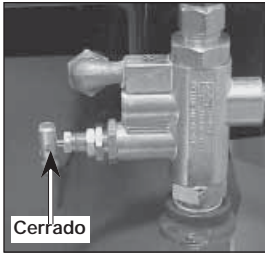
2. Gire la perilla de la válvula de paso a su posición abierta.



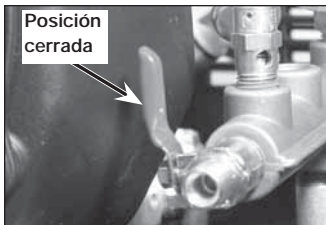
3. Arranque del motor. Para su procedimiento correcto, lea el manual del motor suministrado por el fabricante del mismo.

**▲PRECAUCIÓN:** El compresor de aire resulta pesado en su parte superior. Asegúrese de que la unidad se encuentre en una posición estable y que no se incline antes de tirar de la cuerda de arranque del motor.

4. Asegúrese de que la válvula de descarga se encuentre en la posición "abierta", con el objeto de prevenir la acumulación de presión en el tanque.
5. Haga funcionar el compresor de aire durante **30 minutos**, con el objeto de asentar los aros y lubricar las superficies internas. Asegúrese de que no exista acumulación de presión en el tanque, observando la lectura de la misma a través del manómetro de presión del tanque.
6. Coloque la válvula de descarga en su posición "cerrada" tal como se muestra.



7. Cierre la perilla de la válvula de cierre de paso. Ello permitirá la elevación de la presión del aire en el tanque.



**NOTA:** Cuando el tanque de aire está presurizado, su manómetro indicará la presión disponible en dicho tanque y el motor a gasolina reducirá su velocidad a la de vacío, y se mantendrá en marcha. La presión de aire del tanque quedará automáticamente regulada mediante el calibrado de las posiciones de la válvula de descarga "reposicionado" (reset) y "purgado" (blow off). Cuando la presión del tanque de aire desciende por debajo del valor "reposicionado", el motor a

gasolina aumentará sus rpm para permitir el funcionamiento del compresor y el presurizado del tanque. Una vez que la presión del tanque de aire alcanza el valor de "purgado" (blow off), el motor reducirá sus RPM al valor de trabajo en vacío.

**NOTA:** Consulte el manual del fabricante del motor, para informarse del tiempo requerido para el asentamiento y de los intervalos requeridos para el cambio del aceite en su compresor de aire, como así también de los otros requerimientos para el mantenimiento del motor.

8. El aire comprimido estará disponible en la válvula de salida de la unidad, hasta que sea utilizado o purgado. El compresor estará ahora listo para ser usado.

#### Antes de cada arranque

Antes de poner el compresor de aire en marcha, efectúe las siguientes verificaciones:

1. Asegúrese de que nada se encuentra bloqueando el protector de la correa, las aberturas de aire o la entrada del filtro de aire.
2. Asegúrese de que la válvula de descarga se mueve libre y uniformemente.
3. Verifique el nivel del aceite en la bomba y el motor; agréguele si fuese necesario.

**▲ADVERTENCIA:** La temperatura del silenciador y zonas cercanas puede exceder los 65°C (150°F); evite dichas zonas.

4. Limpie o sopletée las aletas o cualquier otra parte del compresor de aire que pudiesen juntar polvo y suciedad. El compresor de aire funcionará frío y prolongará su tiempo de vida útil.
5. Abra la válvula de descarga del compresor de aire antes de poner el motor en marcha.

## Arranque

6. Ponga el motor en marcha (lea el manual del motor, suministrado por su fabricante, para informarse del procedimiento correcto) y cierre la válvula de descarga para permitir el incremento de la presión del aire en el tanque a través del bombeo y alcanzar la presión de purgado.

**⚠ PRECAUCIÓN:** El compresor de aire resulta pesado en su parte superior. Asegúrese de que la unidad se encuentre en una posición estable y que no se incline antes de tirar de la cuerda de arranque del motor.

**⚠ ADVERTENCIA:** Demasiada presión de aire genera peligro de explosión. Verifique atentamente el manómetro de la presión del aire dentro del tanque, para que no se exceda el límite máximo, y verifique que la válvula de seguridad descargue el excedente de presión. Si la presión continuase incrementándose por encima del límite de seguridad, detenga el funcionamiento de la unidad inmediatamente e identifique el problema del desperfecto.

7. Verifique la existencia de pérdidas en todas las conexiones y tuberías. Incluso las menores pérdidas pueden ser la causa de que el compresor trabaje en exceso, determinando su prematuro desgaste e insatisfactoria eficiencia.
8. Verifique la existencia inusual de cualquier vibración o ruido.
9. Verifique la existencia de pérdidas de aceite y corríjelas.
10. Antes de conectarlas, verifique la correcta especificación de presión de las herramientas neumáticas y accesorios que serán utilizados en este compresor de aire; luego regule la válvula de paso para dicho valor.

**⚠ ADVERTENCIA:** La salida de aire del compresor jamás debe exceder el máximo de presión especificado en la herramienta o accesorio que será utilizado. Si no se usa un regulador de presión, no utilice accesorios especificados para menos que 110 PSI.

11. Conecte la manguera de aire y accesorios. Su unidad estará lista para ser usada.

**⚠ PRECAUCIÓN:** El aire comprimido de la unidad puede contener condensación de agua y niebla de aceite. No rocíe aire sin filtrar sobre un artículo que podría ser dañado por la humedad. Algunas herramientas o accesorios neumáticos podrían requerir aire filtrado. Lea las instrucciones para el uso de la herramienta o accesorio.

## Detención de la unidad

12. Presione la palanca para detener el motor y manténgala hasta que el motor deje de funcionar.
13. Cierre la válvula de corte de combustible.
14. Desconecte la herramienta neumática o el accesorio.
15. Abra la válvula de paso del aire y deje salir lentamente todo el aire a presión del tanque. Cierre dicha válvula una vez que la presión del tanque haya alcanzado los 20 PSIG.

**⚠ ADVERTENCIA:** Drene el tanque de aire diariamente. El agua se condensa en el interior del tanque de aire, si la misma no se elimina, lo corroerá generando el riesgo de su ruptura.

16. Con una presión aproximada a 20 PSIG, abra la válvula de drenaje, permitiendo así la eliminación de la humedad.

**NOTA:** Si la canilla de purga está obturada, libere toda la presión del tanque de aire. La canilla de purga podrá ser extraída, limpiada y reinstalada.

17. Una vez que el agua haya sido eliminada, cierre la canilla de purga. El compresor de aire podrá ser ahora guardado.



# MANTENIMIENTO

## Responsabilidades del cliente

	Antes de cada uso	Diariamente o luego de cada uso	Cada 8 horas	Cada 40 horas	Cada 100 horas	Cada 160 horas	Anualmente
Verifique la válvula de seguridad	●						
Drenaje del tanque		●					
Pérdidas de aceite			●				
Verifique el aceite de la bomba			●				
Cambie el aceite de la bomba					●		
Ruido inusual y/o vibración			●				
Filtro de aire				● <sup>1</sup>			
Estado de la correa				●			
Alineado de la polea/volante del motor						●	
Válvulas de entrada y escape de la bomba del compresor de aire							●

1- Más frecuente en condiciones polvorientas o húmedas.

Consulte el manual del propietario del motor, para informarse de las recomendaciones de su fabricante respecto a cada uno y todos los mantenimientos del motor.

**⚠ ADVERTENCIA:** Durante el mantenimiento, usted quedará expuesto al aire comprimido o a piezas en movimiento. Tal hecho podría significarle el riesgo de lesiones personales. Antes de efectuar mantenimiento o reparación alguna, desconecte el cable de la bujía, con el objeto de prevenir arranques accidentales y libere la presión del tanque de aire. Jamás haga funcionar el compresor sin su protector de la correa.

Para asegurar una operación eficiente y una vida útil más prolongada del compresor de aire debe prepararse y seguirse un programa de mantenimiento de rutina. El siguiente programa de mantenimiento de rutina está diseñado para un equipo funcionando diariamente en un ambiente normal de trabajo. Si fuese necesario, el programa deberá ser modificado para adaptarse a las condiciones bajo las cuales se usa su compresor. Las modificaciones dependerán de las horas de operación y del ambiente de trabajo. Los equipos de compresión funcionando en un ambiente sumamente sucio y hostil requerirán mayor frecuencia de todas las verificaciones de mantenimiento.

**NOTA:** Vea en la sección "Operación" la ubicación de los controles.

### Cómo verificar la válvula de seguridad

**⚠ ADVERTENCIA:** Si la válvula de seguridad no trabaja adecuadamente, ello podrá determinar la sobrepresión del tanque, creando el riesgo de su ruptura o explosión.

1. Antes de poner en marcha el motor, tire del anillo de la válvula de seguridad para confirmar la seguridad de que la misma opera libremente, si la válvula quedase trabada o no trabajara cómodamente, deberá ser reemplazada por el mismo tipo de válvula.

## Cómo drenar el tanque

1. Presione y sostenga la palanca de detención del motor, hasta que el mismo interrumpa su marcha.
2. Remueva la herramienta neumática o el accesorio.
3. Tire del aro de la válvula de seguridad dejando purgar el aire del tanque hasta que este reduzca su presión aproximadamente a 20 PSI. Suelte el aro de la válvula de seguridad.
4. Drene el agua contenida en el tanque de aire, abriendo la válvula de drenaje ubicada en la base del tanque (en sentido contrario a las agujas de reloj).

**⚠ ADVERTENCIA:** Dentro del tanque se producirá condensación de agua. Si no drena, el agua lo corroerá y debilitará causando un riesgo de ruptura del tanque de aire.

5. Una vez drenada el agua, cierre la válvula de drenaje (girando en sentido horario). Ahora el compresor de aire podrá ser guardado.

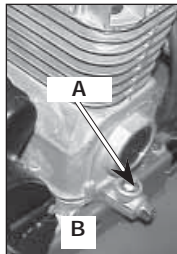
**NOTA:** Si la válvula de drenaje fuera del tipo enchufe, elimine toda la presión de aire. La válvula podrá entonces ser extraída, limpiada y finalmente reinstalada.

## Aceite

**⚠ ADVERTENCIA:** Drene el tanque a fin de liberar la presión de aire antes de extraer la tapa para el relleno de aceite, o el tapón para drenaje del aceite.

## Verificación

1. Extraiga el tapón del aceite (A). El nivel del aceite debe quedar a ras con el borde de orificio de llenado de aceite y no menor que 6 filetes desde el borde del orificio de llenado de aceite.
2. De ser necesario, agregue aceite lentamente a la unidad, hasta alcanzar el borde del orificio de llenado.



**NOTA:** Utilice aceite formulado específicamente para ser utilizado en compresores de aire, tal como el aceite SEARS 9-16426 para compresores de aire.

## Cambio

1. Extraiga el tapón de llenado de aceite (A).
  2. Extraiga el tapón para drenaje del aceite (B) y elimine el aceite en un recipiente adecuado.
  3. Coloque nuevamente el tapón de drenaje (B) y ajústelo firmemente.
  4. Llene lentamente el cárter hasta el tope del orificio de llenado. La capacidad del cárter es de 473 ml (16 onzas fluidas).
- ⚠ PRECAUCIÓN:** El sobrellenado de aceite causará fallas prematuras en el compresor. No lo rebalse.
5. Reponga el tapón de llenado de aceite (A) y ajústelo firmemente.

## Filtro de aire - Inspección y reemplazo

**⚠ ADVERTENCIA:** Superficies calientes.

Riesgo de quemaduras. Los cabezales de compresor quedan expuestos cuando se extrae la cubierta del filtro. Deje enfriar el compresor antes de su mantenimiento.

**⚠ PRECAUCIÓN:** Mantenga limpio el filtro de aire en todo momento. No opere el compresor de aire sin su filtro de aire. Un filtro de aire sucio no dejará trabajar la bomba compresora a su capacidad plena. Antes de utilizar la bomba compresora, verifique el estado del filtro de aire para asegurarse que se encuentra limpio y bien ubicado.

En caso de encontrarse sucio, reemplácelo por un filtro nuevo.

1. Extraiga la cubierta del filtro.
2. Extraiga el filtro de aire de su cubierta.



**IMPORTANTE:** No opere el compresor sin su filtro de aire.

3. Coloque el nuevo filtro de aire en la cubierta del filtro. Refiérase a "Partes de reparación" para informarse del correcto número de pieza.
4. Reponga la cubierta del filtro y sujétela en su sitio.

## Bomba para la toma de aire del compresor y válvulas de salida

Una vez por año haga verificar por un técnico de servicio, la bomba de toma de aire del compresor y las válvulas de salida.

## MANTENIMIENTO Y REGULACIONES

**TODAS LAS OPERACIONES DE MANTENIMIENTO Y REPARACIONES NO LISTADAS, DEBERÁN SER REALIZADAS POR UN TÉCNICO DE SERVICIO.**

**⚠ ADVERTENCIA:** Antes de efectuar mantenimiento:

- Detenga el motor.
- Elimine la presión del tanque de aire.
- Deje enfriar el compresor de aire.

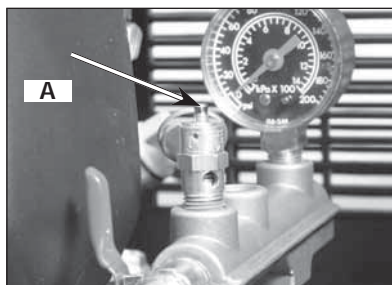
Reemplazo de la válvula de seguridad

**⚠ ADVERTENCIA:** Si la válvula de seguridad no funcionase adecuadamente, podrá determinar un exceso de presión, lo que ocasionará la ruptura del tanque de aire o su explosión. Tire del anillo de la válvula de seguridad diariamente, y asegúrese de que la misma opere libremente. Si la válvula se trabase o no operase libremente, deberá ser sustituida por el mismo tipo de válvula con una especificación de presión idéntica.

Remoción de la válvula de seguridad:

1. Asegúrese de que la unidad compresora de aire se encuentre apagada y desconecte el cable de la bujía.
2. Abra la válvula de paso y deje salir todo el aire del tanque. Verifique el estado del manómetro de presión del tanque, a medida que el mismo vaya siendo vaciado.

3. Una vez que el tanque haya quedado vacío, extraiga la válvula de seguridad (A) del múltiple. Refiérase a la figura.



Instalación de la nueva válvula de seguridad:

1. Verifique que la nueva válvula de seguridad tenga la misma especificación de presión que la de su compresor de aire.
2. Verifique que los filamentos de rosca del múltiple donde se conecta la válvula de seguridad, se encuentren limpios.
3. Aplique sellador de roscas a los filamentos de la nueva válvula de seguridad.
4. Instale la nueva válvula de seguridad y ajústela firmemente.

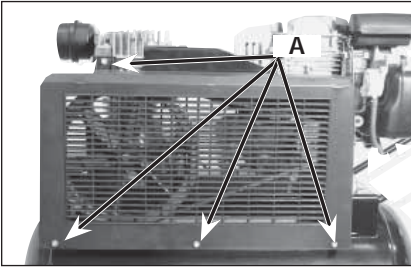
- Reconecte el cable de la bujía al motor.

### Correa - Reemplazo y regulación

**⚠ ADVERTENCIA:** Si partes del cuerpo o ítems sueltos fuesen aprisionados entre piezas en movimiento, podrían ocurrir serias lesiones o daños. Jamás opere la unidad sin la cubierta de protección de la correa. El protector de la correa deberá ser extraído solamente cuando el compresor de aire esté detenido y el cable de la bujía desconectado.

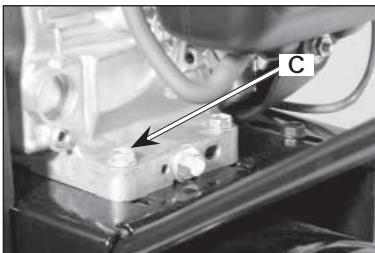
#### Protector de la correa - Remoción

- Desconecte el cable de la bujía en el motor y libere todo el aire a presión contenido en el tanque.
- (Refiérase a la figura) Extraiga los cuatro tornillos (A) del protector de la correa. Dicho protector podrá ser ahora extraído.



#### Correa - Reemplazo

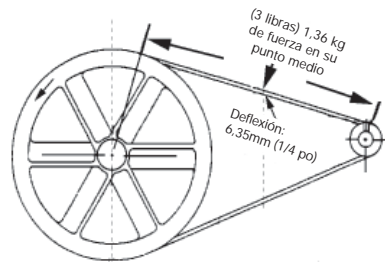
- Desconecte el cable de la bujía en el motor y libere todo el aire a presión contenido en el tanque.
- Extraiga el protector de la correa, tal como se describió anteriormente.
- Marque la posición del motor sobre el montante.
- Afloje los tornillos tensores del soporte en el motor.



- (Refiérase a la figura) Teniendo especial cuidado de no extraer la placa tensionadora ubicada debajo del montante, afloje los seis bulones (C) montantes del motor.
  - Deslice el motor hacia la bomba para reducir la tensión de la correa, y luego extraiga la misma.
  - Instale la nueva correa sobre las poleas.
- NOTA:** La correa deberá ser centrada sobre las gargantas de la polea del motor y la de la rueda volante.
- Corra nuevamente el motor a su posición regular. Coloque el motor alineado junto a la línea marcada previamente sobre el montante.

#### Tensión de la correa - Regulación

- Mantenga sujeta la correa en posición tensionada y ajuste firmemente dos bulones montantes del motor.
- Mida la tensión correcta de la correa. La tensión adecuada se obtendrá recién cuando un peso equivalente a 1,3 Kg. (3 libras) o la presión equivalente de un dedo aplicado sobre la parte media entre la polea del motor y la rueda volante del compresor, origine una flexión de 6 mm (1/4") sobre la correa.



- Una vez lograda la tensión adecuada de la correa, ajuste firmemente los bulones restantes del montaje del motor.
- Ajuste los tornillos tensores del soporte del motor.

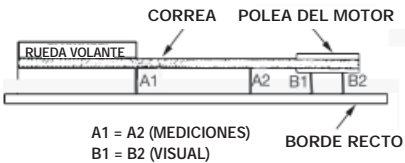
**NOTA:** Una vez que la polea del motor ha sido corrida de la ubicación que trae desde la fábrica, las gargantas de la rueda volante y la polea deberán ser nuevamente alineadas, con una tolerancia de 1,6 mm (1/16"), para prevenir el desgaste de la correa. Verifique la alineación de acuerdo a las siguientes instrucciones, dadas en la polea y alineación de la rueda volante.

5. Reponga el protector de la correa.

### Polea y rueda volante - Alineación

La rueda volante del compresor y la polea del motor deberá estar alineadas (en el mismo plano) con una tolerancia de 1,6 mm (1/16"). A fin de asegurar la retención de la correa dentro de la garganta del volante de la rueda y para verificar su alineación, siga los siguientes pasos:

1. Desconecte el cable de la bujía al motor y libere toda la presión del tanque.
2. Extraiga el protector de la correa.
3. Coloque un elemento de borde recto contra el exterior de la rueda volante y la polea impulsora del motor. Refiérase a la figura de acuerdo a requerimiento.



4. Mida la distancia entre el borde de la correa y el elemento de borde recto, en los puntos A1 y A2 de la figura.

La diferencia entre las mediciones no deberá exceder de 1,6 mm (1/16").

5. Si la diferencia fuese mayor o menor que 1,6 mm (1/16"), afloje los tornillos que sujetan la polea impulsada por el motor al eje y ajuste la posición de la misma sobre dicho eje hasta que las mediciones de A1 y A2 queden entre sí dentro de 1,6 mm (1/16").
6. Ajuste los tornillos de la polea impulsada por el motor, entre 70 y 80 in-lbs.
7. Inspeccione visualmente la polea impulsada por el motor a fin de verificar su perpendicularidad respecto al eje de la misma. Los puntos B1 y B2 de la figura deberán quedar igualados. Si no lo están, afloje el juego de tornillos de la polea del motor e iguale B1 y B2, usando sumo cuidado en no alterar la alineación de la correa ejecutada en el paso 2.
8. Reajuste los tornillos de la polea del motor entre 70 y 80 in-lbs.
9. Reinstale el protector de la correa.
10. Reconecte el cable a la bujía del motor.

## ALMACENAJE

Antes de guardar el compresor de aire, asegúrese de lo siguiente:

1. Revise la sección "Mantenimiento" de las páginas precedentes y efectúe el mantenimiento programado de acuerdo a necesidad.
2. Revise las " Instrucciones operativas y de mantenimiento dadas por el fabricante de motor".
3. Desconecte la herramienta neumática o accesorios.
4. Tire del anillo de la válvula de seguridad para dejar salir el aire acumulado en el tanque, hasta que su presión sea aproximadamente 20 PSI. Suelte el anillo de la válvula de seguridad.
5. Elimine el agua contenida en el tanque de aire, abriendo la válvula de drenaje ubicada en el fondo del mismo.

**▲ ADVERTENCIA:** El tanque de aire produce condensación de agua dentro del mismo. Si la misma no es eliminada, el agua corroerá y debilitará al tanque, creando el riesgo de ruptura del mismo.

6. Tan pronto como el agua ha sido eliminada, cierre el drenaje o su válvula.

**NOTA:** Si la válvula de drenaje está bloqueada, libere toda la presión del aire. La válvula podrá, entonces, ser extraída, limpiada y luego reinstalada.

7. Enrolle la manguera del aire alrededor de su arrollador y asegúrela en dicha posición.

**Guarde el compresor de aire en un sitio limpio y seco.**

## DIAGNÓSTICO DE PROBLEMAS

**⚠ ADVERTENCIA:** La ejecución de reparaciones puede exponerlo a fuentes de tensión eléctrica, de aire comprimido o de partes en movimiento. Ellas podrían ocasionarle lesiones personales. Antes de intentar reparación alguna, desenchufe el compresor de aire y elimine toda la presión de aire del tanque.

PROBLEMA	CAUSA	CORRECCIÓN
Excesiva presión en el tanque. La válvula de seguridad salta.	La válvula de descarga no libera la presión cuando el tanque alcanza su nivel de presión de purgado.	La válvula de descarga debe ser reemplazada.
Pérdida de aire en las conexiones.	Las conexiones de tubos no están suficientemente ajustadas.	Ajuste las conexiones al escuchar el escape del aire. Verifique las conexiones utilizando una solución de agua jabonosa.
Pérdida continua de aire en la válvula de descarga.	Válvula de descarga defectuosa.	Detenga el motor, mueva la leva de la válvula de descarga a su posición vertical. Si hubiese fugas de aire del tanque a través de la válvula de descarga, límpiela o reemplácela.
Pérdida en el tanque de aire o en sus soldaduras.	Tanque de aire defectuoso.	El tanque de aire debe ser reemplazado. No repare la pérdida. <b>⚠ ADVERTENCIA:</b> No perfore, suelde ni modifique el tanque de aire, de lo contrario lo debilitará. El tanque podría romperse o explotar.
Pérdidas de aire entre el cabezal y la placa de válvula.	Pérdida en la junta.	Contacte un técnico de servicio.
Pérdidas de aire desde la válvula de seguridad.	Posible defecto en la válvula de seguridad.	Opere la válvula de seguridad tirando manualmente de su anillo. Si la válvula aún pierde, deberá ser reemplazada.

PROBLEMA	CAUSA	CORRECCIÓN
<p>El compresor no está suministrando suficiente cantidad de aire para operar los accesorios.</p>	<p>Uso excesivo del aire.</p> <p>El compresor no tiene capacidad suficiente para los requerimientos de aire comprimido.</p> <p>Orificio en la manguera.</p> <p>Restricción en la válvula de descarga.</p> <p>Pérdidas de aire.</p> <p>Restricciones en el filtro de la toma de aire.</p> <p>Correa suelta.</p>	<p>Disminuya el consumo de aire.</p> <p>Verifique la demanda de aire de los accesorios. Si la demanda de pies cúbicos por minuto (SCFM) es mayor que la presión suministrada por su compresor de aire, usted necesita un compresor de mayor capacidad.</p> <p>Verifique y reemplace, si fuera necesario.</p> <p>Extraiga y limpie, o reemplace.</p> <p>Ajuste las conexiones.</p> <p>Limpie o reemplace el filtro de la toma de aire. No opere el compresor sin su filtro de aire. Refiérase al párrafo "Filtro de aire" dentro de la sección "Mantenimiento".</p> <p>Verifique la tensión de la correa; lea "ajuste de la tensión de la correa" dentro de la sección "Mantenimiento".</p>
<p>Restricción en la toma de aire.</p>	<p>El filtro del aire se encuentra sucio.</p>	<p>Limpie o reemplace. Lea el párrafo "Filtro de aire", dentro de la sección "Mantenimiento".</p>
<p>Excesiva vibración.</p>	<p>La barra tensionadora o los tornillos montantes del motor o del compresor se encuentran sueltos.</p>	<p><b>▲ ADVERTENCIA:</b> La vibración excesiva podría debilitar al tanque de aire y ocasionar su ruptura o explosión. Las tuercas y tornillos montantes de la barra tensionadora deben quedar ajustados firmemente. Jamás opere la unidad sin que se encuentre equipada con la barra tensionadora ni las patas de goma.</p>

<b>PROBLEMA</b>	<b>CAUSA</b>	<b>CORRECCIÓN</b>
Ruido de golpeteo	Posible defecto en la válvula de seguridad.	Opere manualmente la válvula de seguridad tirando de su anillo. Si la válvula aún tiene pérdida, deberá ser reemplazada.
	Polea floja.	Ajuste el juego de tornillos de la polea; lea el diagrama del compresor de aire, para informarse de las especificaciones de torque.
	Rueda volante floja.	Ajuste el tornillo de la rueda volante; lea el diagrama del compresor.
	Tornillos sueltos en el compresor o en el motor.	Ajuste los tornillos montantes; lea el diagrama del compresor para informarse de las especificaciones de torque.
	Correa floja.	Verifique la tensión de la correa; lea "Ajustes de la tensión de la correa" en la sección "Mantenimiento".
	Acumulación de carbón en la bomba.	Hágala verificar por un técnico de servicio.
	Correa demasiado tensa.	Verifique la tensión de la correa; lea "Ajustes de la tensión de la correa" en la sección "Mantenimiento".
	Barra tensionadora floja.	Verifique ambas tuercas y ajústelas.
Bajo nivel de aceite (en el compresor o el motor)	Mantenga el nivel especificado de aceite. Agregue aceite.	
Excesivo desgaste de la correa.	Correa floja.	Verifique la tensión de la correa; lea "Ajustes de la tensión de la correa" en la sección "Mantenimiento".
	Correa muy tensa.	Verifique la tensión de la correa; lea "Ajustes de la tensión de la correa" en la sección "Mantenimiento".
	Polea floja.	Hágala verificar por un técnico de servicio.
	Desalineado de la polea.	Lea el párrafo "alineación de la polea / rueda volante", en la sección "Mantenimiento".



<b>PROBLEMA</b>	<b>CAUSA</b>	<b>CORRECCIÓN</b>
Chillido.	<p>La bomba del compresor no tiene aceite.</p> <p>Correa floja.</p>	<p>Lea el párrafo "Verificación del aceite" en la sección "Mantenimiento".</p> <p>Verifique la tensión de la correa; lea "Ajustes de la tensión de la correa" en la sección "Mantenimiento".</p>
El motor no arranca.	<p>El tanque de gasolina está vacío.</p> <p>El acelerador no está regulado convenientemente.</p> <p>La presión del tanque de aire es demasiado elevada.</p>	<p>Llene el tanque de gasolina.</p> <p>Recalibre el acelerador. Recuerde que un motor caliente requiere menos acelerado que uno frío.</p> <p>Abra la válvula esférica y reduzca la presión del tanque a menos de 40 psig.</p>

## Repair Protection Agreements

*Congratulations on making a smart purchase.* Your new Craftsman® product is designed and manufactured for years of dependable operation. But like all products, it may require repair from time to time. That's when having a Repair Protection Agreement can save you money and aggravation.

*Purchase a Repair Protection Agreement now and protect yourself from unexpected hassle and expense.*

Here's what's included in the Agreement:

- ✔ **Expert service** by our 12,000 professional repair specialists
- ✔ **Unlimited service and no charge** for parts and labor on all covered repairs
- ✔ **Product replacement** if your covered product can't be fixed
- ✔ **Discount of 10%** from regular price of service and service-related parts not covered by the agreement; also, 10% off regular price of preventive maintenance check
- ✔ **Fast help by phone** - phone support from a Sears technician on products requiring in-home repair, plus convenient repair scheduling

Once you purchase the Agreement, a simple phone call is all that it takes for you to schedule service. You can call any-time day or night, or schedule a service appointment online.

Sears has over 12,000 professional repair specialists, who have access to over 4.5 million quality parts and accessories. That's the kind of professionalism you can count on to help prolong the life of your new purchase for years to come. Purchase your Repair Protection Agreement today!

**Some limitations and exclusions apply.**

**For prices and additional information call 1-800-827-6655.**

**Sears Installation Service**

*For Sears professional installation of home appliances, garage door openers, water heaters, and other major home items, in the U.S.A. call 1-800-4-MY-HOME®*

## Contratos de Protección para Reparaciones

*Felicitaciones por hacer una compra inteligente.* Su nueva unidad Craftsman® está diseñada y fabricada para años de operación confiable; pero como todos los productos de calidad podrían requerir reparaciones de vez en cuando. Ahí es cuando el Contrato de Protección para Reparaciones le puede ahorrar dinero y molestias.

*Compre ahora un Contrato de Protección para Reparaciones y protéjase contra apuros y gastos inesperados.*

El contrato incluye lo siguiente:

- ✔ **Servicio Experto** por uno de nuestros 12,000 profesionales especializados en reparaciones.
- ✔ **Servicio ilimitado sin cargos** por repuestos ni mano de obra por todas las reparaciones cubiertas,
- ✔ **Reemplazo de la unidad** si su unidad cubierta no puede repararse.
- ✔ **Descuento del 10%** en servicios y repuestos no cubiertos por este contrato. También 10% de descuento del precio regular por cualquier inspección de mantenimiento preventivo.
- ✔ **Asistencia telefónica rápida** por personal técnico de soporte de Sears para las unidades que requieran repararse en su domicilio en horarios convenientes para usted.

Una vez que usted compre su Contrato, sólo necesita hacer una simple llamada telefónica para programar su servicio. Puede llamar a cualquier hora, en el día o la noche, o hacerlo por línea via internet.

Sears tiene más de 12,000 profesionales especializados en reparaciones que tienen acceso a más 4,5 millones de repuestos y accesorios de calidad. Ese es el tipo de profesionalismo con el cual usted puede contar para ayudarle a prolongar la vida útil de su unidad durante todos los años por venir. ¡Compre hoy su Contrato de Protección para Reparaciones!

**Se aplican algunas limitaciones y exclusiones. Para precios e información adicional, llame al 1-800-827-6655.**

**Servicio de Instalaciones de Sears**

*Para instalaciones profesionales por Sears de artefactos para el hogar, como abridores de puertas de garajes calentadores de agua y otros artefactos grandes del hogar, en EE.UU. llame al 1-800-4-MY-HOME®*

# NOTES / NOTAS

# Get it fixed, at your home or ours!

## Your Home

For repair – **in your home** – of **all** major brand appliances, lawn and garden equipment, or heating and cooling systems, **no matter who made it, no matter who sold it!**

For the replacement parts, accessories and owner's manuals that you need to do-it-yourself.

For Sears professional installation of home appliances and items like garage door openers and water heaters.

**1-800-4-MY-HOME<sup>®</sup>** Anytime, day or night  
(1-800-469-4663) (U.S.A. and Canada)  
**www.sears.com** **www.sears.ca**

---

## Our Home

For repair of carry-in products like vacuums, lawn equipment, and electronics, call or go on-line for the nearest **Sears Parts and Repair Center.**

**1-800-488-1222** Anytime, day or night (U.S.A. only)  
**www.sears.com**

---

To purchase a protection agreement on a product serviced by Sears:

**1-800-827-6655** (U.S.A.) **1-800-361-6665** (Canada)

---

Para pedir servicio de reparación a domicilio, y para ordenar piezas:

**1-888-SU-HOGAR<sup>SM</sup>**  
(1-888-784-6427)

Au Canada pour service en français:

**1-800-LE-FOYER<sup>MC</sup>**  
(1-800-533-6937)  
**www.sears.ca**

# SEARS

© Sears, Roebuck and Co.

® Registered Trademark / <sup>TM</sup> Trademark / <sup>SM</sup> Service Mark of Sears, Roebuck and Co.

© Marca Registrada / <sup>TM</sup> Marca de Fábrica / <sup>SM</sup> Marca de Servicio de Sears, Roebuck and Co.

<sup>MC</sup> Marque de commerce / <sup>MD</sup> Marque déposée de Sears, Roebuck and Co.